



K A R U N A

"Humildad, Tolerancia, Honrar A Los Demás"

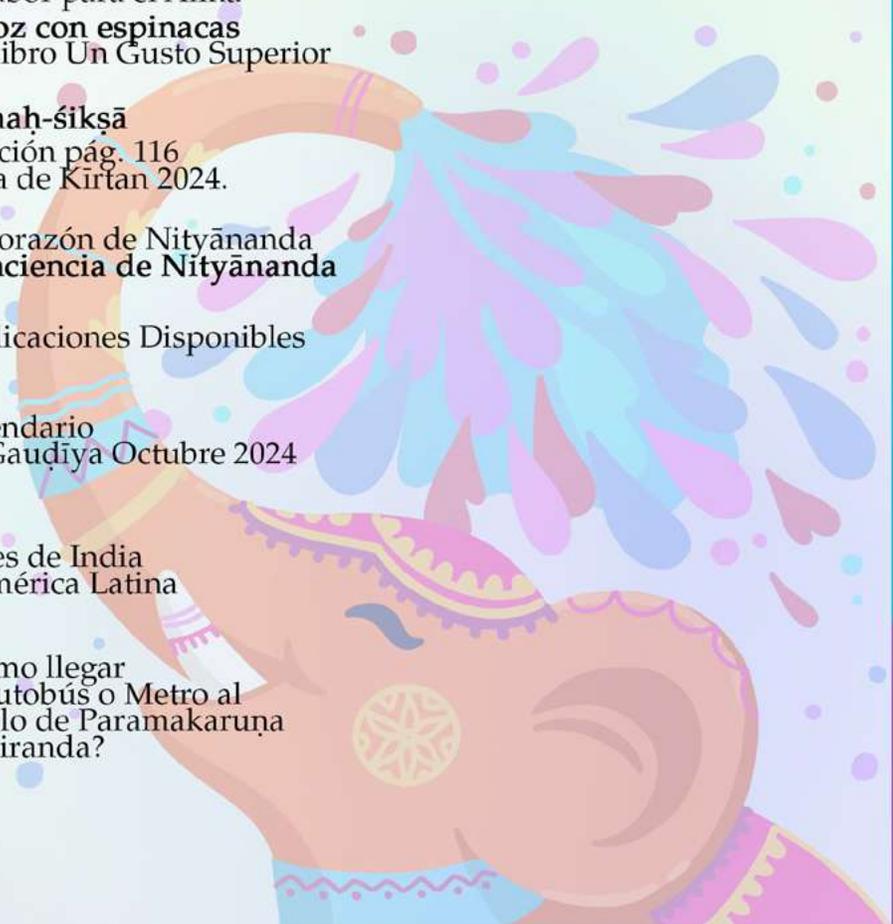
**Hare Krishna, Hare Krishna, Krishna Krishna, Hare Hare
Hare Rama, Hare Rama, Rama Rama, Hare Hare**

Contenido

- 04. Editorial
- 05. El Nacimiento Del Señor Kṛṣṇa
Canto decimo: la verdad suprema,
capitulo 3 Śrīmad-Bhāgavatam
- 10. La dádiva de Śrīla Gurudev
Om Visnupād
Śrīla Bhakti Tilak
Niriha Mahārāj
- 12. Śrī Kṛṣṇa Janmāṣṭamī:
Nuestrá Fortuna y Enfoque
Śrīla Bhakti Nirmal
Achārya Mahārāj
- 14. Baladev Pūrṇimā
Om Visnupād Jagad-Guru
Śrīla Bhakti Sundar Govinda
Dev-Goswāmī Mahārāj
- 15. El nacimiento sobrenatural
de Kṛṣṇa
Om Visnupād
Śrīla Bhakti Raksaka Śrīdhar
Dev-Goswāmī Mahārāj
- 17. La Dulzura Trasciende La
Ignorancia
Śrīla Bhakti Siddhanta
Sarasvatī Ṭhākur
- 20. **Amṛta Vani**
3er Capítulo
El Maestro Espiritual
Décima parte por
Śrīla Bhakti Siddhanta
Sarasvatī Ṭhākur Prabhupāda
- 24. Festival de
La aparición de Śrī Balarāma
Lunés 19/08/2024
- 26. Festival de
Śrī Kṛṣṇa Janmāṣṭamī
Domingo. 25/08/2024



- 29. Gastronomía:
El Sabor para el Alma
Arroz con espinacas
del libro Un Gusto Superior
- 30. **Manah-śikṣā**
Canción pág. 116
Guía de Kīrtan 2024.
- 31. El Corazón de Nityānanda
Conciencia de Nityānanda
- 33. Publicaciones Disponibles
- 34. Calendario
Śrī Gauḍīya Octubre 2024
- 35. Sedes de India
y América Latina
- 36. ¿Cómo llegar
en Autobús o Metro al
templo de Paramakarūṇa
en Miranda?



Bajo la Suprema Inspiración de Su Divina Gracia

Śrīla Bhakti SundarGovinda
Dev-Goswāmī Mahārāj



Fotografía:

Ananta Krishna Das
Sripad Bhakti Nandan Sadhu Maharaj
Amīta Shakti Devi Dasi
Kamala Devi Dasi
Kunti Devi Dasi

Dirección General:

Sripad Purujit Das

Diseño:

Christian Gutiérrez

Diagramación:

Chandra Malika Devi Dasi

**āśliṣya vā pāda-ratām pinaṣtu mām
adarśanān marma-hatām karotu vā
yathā tathā vā vidadhātu lampāṭo
mat-prāṇa-nāthas tu sa eva nāparaḥ [8]**

āśliṣya—abrazando con fuerza; **vā**—o; **pāda-ratām**—postrado a los pies de loto; **pinaṣtu**—déjalo pisotear; **mām**—a mí; **adarśanāt**—por no ser visible; **marma-hatām**—con el corazón roto; **karotu**—que Él haga; **vā**—o; **yathā tathā**—como a Él le gusta; **vā**—o; **vidadhātu**—déjalo hacer; **lampāṭaḥ**—el libertino; **mat-prāṇa-nāthaḥ**—el Señor de mi vida; **tu**—pero; **saḥ eva**—sólo Él; **na aparāḥ**—nadie más. [8]

Kṛṣṇa puede abrazarme con amor o pisotearme bajo Sus pies. Puede romper mi corazón al esconderse de mí. Que ese libertino haga lo que quiera, pero siempre será el único Señor de mi vida.

Śrī Chaitanya Mahāprabhu
Octavo verso Śrī Śikṣāṣṭakam

sarvādbhuta-chamatkāra-lilā-kallola-vāridhiḥ
atulya-madhura-prema-maṇḍita-priya-maṇḍalaḥ
tri-jagan-mānasākārṣi-muralī-kala-kūjitaḥ
asamānordhva-rūpa-śrī-vismāpita-charācharaḥ
(Śrī Bhakti-rasāmṛta-sindhu: 2.1.41-42)

Aparte de Sus sesenta cualidades trascendentales, Kṛṣṇa tiene además cuatro cualidades trascendentales, que no se manifiestan ni siquiera en la personalidad de Nārāyaṇ.

Estas son las cuatro cualidades superexcelentes que pertenecen exclusivamente a Kṛṣṇa y a ninguna otra forma del Señor. Nārāyaṇ tiene sesenta cualidades y Baladev sesenta y dos. Kṛṣṇa tiene sesenta y cuatro:

1. Kṛṣṇa es como un océano lleno de olas de Pasatiempos que evocan asombro en todo el mundo.
2. En Sus actividades de amor conyugal, Él siempre está rodeado de Sus queridos devotos que poseen un amor inigualable por Él.
3. Él atrae las mentes de los tres mundos mediante la melodiosa vibración de Su flauta.
4. Su belleza y opulencia personales son incomparables. Nadie es igual a Él, y nadie es más grande que Él. Él es tan hermoso que se Le llama Kṛṣṇa.

“El rostro de Kṛṣṇa es muy hermoso. Se adorna con ornamentos tales como pendientes que se asemejan a tiburones. Sus orejas son hermosas, Sus mejillas brillantes y Su sonrisa es atractiva para todos. Quien se fija en Kṛṣṇa ve un festival. Simplemente viendo a Kṛṣṇa uno ve un festival”.

El Señor Kṛṣṇa es más excelso que los seres vivos comunes y los semidioses como el Señor Śiva. Es incluso más excelso que Su expansión personal Nārāyaṇ. En total, la Suprema Personalidad de Dios posee sesenta y cuatro cualidades trascendentales en su totalidad.

yasyānaṁ makara-kuṇḍala-chāru-karṇa-
bhrājat-kapola-subhagaṁ sa-vilāsa-hāsam
nityotsavaṁ na tatṛpur dṛśibhiḥ pibantyo
nāryo narās cha muditāḥ kupitā nimeś cha
Śrīmad Bhāgavatam (9.24.65)

Sripad Bhakti Nandan Sadhu Maharaj





Canto décimo: La Verdad Suprema, capítulo 3 Śrīmad Bhāgavatam

En este capítulo se explica que la Suprema Personalidad de Dios, Kṛṣṇa, Hari en Su forma original, Se manifestó como Viṣṇu para que Sus padres pudieran entender que su hijo era la Suprema Personalidad de Dios. Como tenían miedo de Kaṁsa, cuando el Señor manifestó la forma de un niño corriente, Le llevaron a Gokula, el hogar de Nanda Mahārāj.

Madre Devakī, que es completamente trascendental, sach-chid-ānanda, no pertenece al mundo material. La Suprema Personalidad de Dios Se manifestó con cuatro brazos, como si hubiera nacido de su vientre.

Al ver al Señor en aquella forma de Viṣṇu, Vasudeva quedó completamente maravillado. Él y Devakī, llenos de felicidad trascendental, ofrecieron mentalmente diez mil vacas como caridad a los brāhmaṇas. Vasudeva ofreció entonces oraciones al Señor, dirigiéndose a Él en calidad de Persona Suprema, Parabrahman, la Superalma, que está más allá de la dualidad y que, externa e internamente, es omnipresente. Pese a ser el creador del mundo material, el Señor, la causa de todas las causas, está más allá de la existencia material. Cuando entra en el mundo en la forma de Paramātmā, es omnipresente (aṅḍāntara-stha-paramāṇu-chayāntara-stham), pero Su posición es trascendental. Para la creación, mantenimiento y aniquilación del mundo material, el Señor aparece en la forma de los guṇa-avatāras (Brahmā, Viṣṇu y Maheśvara). De ese modo, Vasudeva ofreció a la Suprema Personalidad de Dios oraciones llenas de significado. Después de su esposo, también Devakī ofreció oraciones explicando la naturaleza trascendental del Señor. Temerosa de Kaṁsa y

deseando que el Señor no fuese descubierto por los ateos y no devotos materialistas, oró al Señor para que retirase Su forma trascendental de cuatro brazos y adoptase la forma de un niño corriente con dos brazos. El Señor recordó a Vasudeva y Devakī otras dos encarnaciones en las que había nacido como hijo suyo. Él, que ya Se había manifestado como Pṛśnigarbha y Vāmanadeva, aparecía ahora por tercera vez como hijo de Devakī para satisfacer su deseo.

El Señor decidió entonces salir de la residencia de Vasudeva y Devakī, en la prisión de Kaṁsa; en ese mismo instante, Yogamāyā nació como hija de Yaśodā. Por disposición de Yogamāyā, Vasudeva pudo salir de la prisión y salvar al niño de las manos de Kaṁsa. Cuando llevó a Kṛṣṇa a la casa de Nanda Mahārāj, Vasudeva vio que, por disposición de Yogamāyā, Yaśodā y todos los demás habitantes de la casa estaban profundamente dormidos. Vasudeva cambió los bebés, dejando a Kṛṣṇa en el regazo de Yaśodā y llevándose a Yogamāyā. A continuación, Vasudeva regresó a la prisión, llevando a Yogamāyā como

hija suya. Después de acostar a Yogamāyā en la cama de Devakī, se dispuso a permanecer en prisión igual que antes. En Gokula, Yaśodā no podía recordar si su bebé había sido niño o niña.

El nacimiento del Señor Kṛṣṇa

Textos 1-5: En el auspicioso momento de la venida del Señor, todo el universo estaba colmado de cualidades de bondad, paz y belleza. En el cielo apareció la constelación Rohiṇī, y también estrellas como Aśvinī. El Sol, la Luna y los demás planetas y estrellas irradiaban gran paz. Todas las direcciones presentaban un aspecto sumamente agradable, y hermosas estrellas titilaban en un cielo sin nubes. En la Tierra, decorada con ciudades, aldeas, minas y campos de pastoreo, todo eran buenos augurios. Las aguas de los ríos discurrían muy claras, y los lagos y grandes estanques, llenos de nenúfares y flores de loto, se mostraban en la plenitud de su belleza. En los árboles y plantas verdes, llenos de hojas y flores muy gratas para la vista, los cuclillos y otras aves, junto con los enjambres de abejas, cantaban dulcemente para satisfacer a los semidioses.

Se dejaba sentir una brisa muy pura, plácida para el sentido del tacto y cargada con el aroma de las flores. A su paso, las llamas de los sacrificios de fuego, que los brāhmaṇas ocupados en ceremonias rituales habían encendido conforme a los principios védicos, ardían sin agitarse. Así, cuando el innaciente Señor Viṣṇu, la Suprema Personalidad de Dios, estaba a punto de aparecer en el mundo, los santos y brāhmaṇas, que se habían visto perturbados por demonios como Kāṁsa y sus hombres, sintieron paz en lo más profundo de sus corazones, mientras en el sistema planetario superior resonaban timbales.

Texto 6: Los kinnaras y los gandharvas comenzaron a cantar himnos auspiciosos, los siddhas y los cāraṇas ofrecieron oraciones auspiciosas, y las vidyādharis y las apsarās se pusieron a bailar, llenas de júbilo.

Textos 7-8: Los semidioses y grandes personas santas, muy alegres, derramaron lluvias de flores, y las nubes se reunieron en el cielo y tronaron mansamente, con un sonido como el de las olas del mar. Entonces, la Suprema Personalidad de Dios, Viṣṇu, que está en lo más profundo del corazón de todos, se manifestó desde el corazón de Devakī como la Luna llena que surge en el horizonte oriental en la profunda oscuridad de la noche, pues Devakī pertenecía a la misma categoría que Śrī Kṛṣṇa.

Textos 9-10: Vasudeva vio entonces al recién nacido, de maravillosos ojos de loto, que sostenía en sus cuatro manos las cuatro armas: śaṅkha, chakra, gadā y padma. En su pecho llevaba la marca de Śrīvatsa, y en el cuello, la resplandeciente joya Kaustubha. Vestido de amarillo, con el cuerpo negro como una nube cargada de lluvia, los cabellos sueltos y largos, con un yelmo y pendientes que despedían los extraordinarios destellos de la preciosa joya Vaidūrya, el niño, adornado con un cinturón brillante, brazaletes, ajorcas y otras alhajas, presentaba un aspecto maravilloso.

Texto 11: Cuando Vasudeva vio a su extraordinario hijo, sus ojos no salían de su asombro. Lleno de júbilo trascendental, reunió mentalmente diez mil vacas y celebró un festival trascendental repartiéndolas entre los brāhmaṇas.

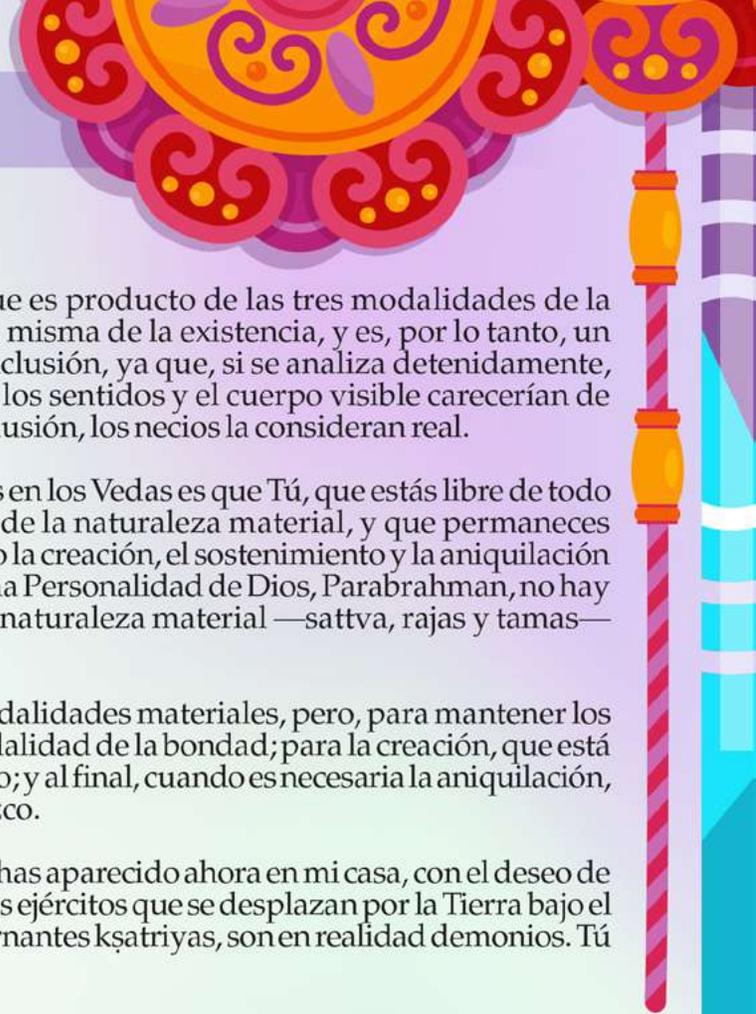
Texto 12: ¡Oh, Mahārāj Parīkṣit, descendiente del rey Bharata!, Vasudeva comprendía que aquel niño era la Suprema Personalidad de Dios, Nārāyaṇa. Como no tenía la menor duda acerca de esa conclusión, quedó libre de todo temor. Postrándose con las manos juntas y concentrando su atención, ofreció oraciones al bebé, que iluminaba con su influencia natural el lugar en que había nacido.

Texto 13: Vasudeva dijo: Mi Señor, Tú eres la Persona Suprema. Tú estás más allá de la existencia material y eres la Superalma. Tu forma se puede percibir mediante el conocimiento trascendental, gracias al cual se puede entender que eres la Suprema Personalidad de Dios. Ahora comprendo Tu posición perfectamente.

Texto 14: Mi Señor, Tú eres la misma persona que, en el comienzo, creó el mundo material mediante su energía externa personal. Tras la creación de este mundo de tres guṇas [sattva, rajas y tamas], Tú pareces haber entrado en él, aunque en realidad no es así.

Textos 15-17: En la energía material total, el mahat-tattva, no hay divisiones, pero, debido a las modalidades materiales de la naturaleza, parece dividirse en tierra, agua, fuego, aire y éter. Por la acción de la energía viviente [jīva-bhūta], esas energías separadas se combinan para hacer visible la manifestación cósmica, pero, de hecho, la energía total ya existe antes de la creación del cosmos. Por lo tanto, la energía material total nunca entra realmente en la creación. Del mismo modo, Tú, aunque manifiestas Tu presencia y nuestros sentidos Te perciben, en realidad los sentidos no pueden percibirte, y la mente y las palabras no pueden tener experiencia alguna de Ti [avañ-manāsa-gochara]. Con los sentidos podemos percibir algunas cosas, pero no todo; con los ojos, por ejemplo, podemos ver, pero no podemos probar los sabores. Por esa razón, Tú estás fuera del alcance de la percepción de los sentidos. Aunque estás en contacto con las modalidades de la naturaleza material, no Te ves afectado por ellas. Tú eres el factor primordial en todo, la Superalma omnipresente e indivisa. Para Ti, por lo tanto, no existe ni lo interno ni lo externo. Tú nunca has entrado en el vientre de Devakī; en verdad, Tú ya existías en él.

El Nacimiento del Señor Kṛṣṇa



Texto 18: Aquel que considera que su cuerpo visible, que es producto de las tres modalidades de la naturaleza, es independiente del alma, no conoce la base misma de la existencia, y es, por lo tanto, un sinvergüenza. Los que son sabios han rechazado esa conclusión, ya que, si se analiza detenidamente, es fácil entender que, sin el alma que les da fundamento, los sentidos y el cuerpo visible carecerían de sustancialidad. Pero, aunque los sabios rechazan esa conclusión, los necios la consideran real.

Text 19: ¡Oh, mi Señor!, la conclusión de los sabios eruditos en los Vedas es que Tú, que estás libre de todo esfuerzo, que no sufres la influencia de las modalidades de la naturaleza material, y que permaneces inmutable en Tu situación espiritual, eres quien lleva a cabo la creación, el sostenimiento y la aniquilación de toda la manifestación cósmica. En Ti, que eres la Suprema Personalidad de Dios, Parabrahman, no hay contradicciones. Debido a que las tres modalidades de la naturaleza material —sattva, rajas y tamas— están bajo Tu control, todo ocurre de manera natural.

Texto 20: Mi Señor, Tu forma es trascendental a las tres modalidades materiales, pero, para mantener los tres mundos, Tú adoptas el color blanco de Viṣṇu en la modalidad de la bondad; para la creación, que está impregnada de la cualidad de la pasión, Te manifiestas rojizo; y al final, cuando es necesaria la aniquilación, que está impregnada de ignorancia, Te manifiestas negruzco.

Texto 21: ¡Oh, mi Señor, propietario de toda la creación!, Tú has aparecido ahora en mi casa, con el deseo de proteger al mundo. Estoy seguro de que destruirás todos los ejércitos que se desplazan por la Tierra bajo el liderazgo de políticos que, a pesar de ir vestidos como gobernantes kṣatriyas, son en realidad demonios. Tú debes matarles para proteger al público inocente.

Texto 22: ¡Oh, mi Señor, Señor de los semidioses!, después de escuchar la profecía de que Tú nacerías en nuestro hogar y le matarías, el incivilizado Kaṁsa ha matado a todos Tus hermanos mayores. Tan pronto como sus oficiales le informen de que Tú has nacido, se presentará aquí con sus armas para matarte.

Texto 23: Śukadeva Gosvāmī continuó: Después de haber visto en su hijo todas las características de la Suprema Personalidad de Dios, Devakī, que tenía mucho miedo de Kaṁsa y estaba llena de asombro por lo inusual de la circunstancia, ofreció oraciones al Señor.

Texto 24: Śrī Devakī dijo: Mi querido Señor, hay distintos Vedas, y en algunos de ellos se explica que Tú no puedes ser percibido ni con las palabras ni con la mente. Sin embargo, Tú eres el origen de toda la manifestación cósmica. Tú eres Brahman, lo más grande de todo, pleno de refulgencia como el Sol. Tú no tienes causa material, estás libre de cambio y de desviación, y no tienes deseos materiales. Los Vedas dicen, por ello, que Tú eres la sustancia. Por lo tanto, Tú, mi Señor, eres directamente el origen de todas las afirmaciones védicas. Quien llegue a comprenderte logrará, paso a paso, la comprensión de todo. Tú eres diferente de Paramātmā y de la luz del Brahman, y, al mismo tiempo, no eres diferente de ellos. Todo emana de Ti. En verdad, Tú eres la causa de todas las causas, el Señor Viṣṇu, la luz de todo conocimiento trascendental.

Texto 25: Después de millones de años, en el momento de la aniquilación cósmica, cuando la influencia del tiempo destruye todo lo manifestado y lo no manifestado, los cinco elementos densos entran en el concepto sutil, y las categorías manifestadas entran en la sustancia no manifestada. En ese entonces, solo Tú permaneces, y se Te conoce con el nombre de Ananta Śeṣa-nāga.

Texto 26: ¡Oh, Tú, que inauguras la energía material!, esta maravillosa creación actúa bajo el control del poderoso tiempo, que se divide en segundos, minutos, horas y años. El factor tiempo, que se extiende durante muchos millones de años, no es sino otra forma del Señor Viṣṇu. Para realizar Tus pasatiempos, Tú actúas como controlador del tiempo, pero Tú eres la fuente de toda buena fortuna. Ofrezco mi más plena sumisión a Tu Señoría.



El Nacimiento del Señor Kṛṣṇa

Texto 27: En el mundo material no ha habido nadie que se haya liberado de los cuatro principios representados por el nacimiento, la muerte, la vejez y las enfermedades, ni siquiera huyendo a otros planetas. Pero ahora que Tú has aparecido, Mi Señor, la muerte huye de Ti atemorizada, y las entidades vivientes que, por Tu misericordia, han logrado el refugio de Tus pies de loto, duermen con la mente llena de paz.

Texto 28: Mi Señor, Tú disipas todos los temores de Tus devotos, y por ello Te pido que nos salves y nos protejas del terrible temor que Kamsa nos inspira. Los yogīs absortos en meditación pueden contemplar Tu forma de Viṣṇu, la Suprema Personalidad de Dios. Por favor, haz que esa forma sea invisible para quienes la ven con ojos materiales.

Texto 29: ¡Oh, Madhusūdāna!, desde que has nacido me siento cada vez más angustiada y temerosa de Kamsa. Por favor, haz que ese pecador de Kamsa no llegue a saber que has nacido de mi vientre.

Texto 30: ¡Oh, mi Señor!, Tú eres la Suprema Personalidad de Dios omnipresente, y Tu forma trascendental de cuatro brazos, que sostienen una caracola, un disco, una maza y una flor de loto, no es natural en este mundo. Por favor, retira esa forma [y vuélvete como un niño humano normal, para que pueda tratar de esconderte en algún lugar].

Texto 31: En el momento de la devastación, todo el cosmos, que contiene a todas las entidades creadas, móviles e inmóviles, entra en Tu cuerpo trascendental y se sostiene en él sin dificultad. Pero ahora, esa forma trascendental ha nacido de mi vientre. La gente no podrá creerlo, y todos se reirán de mí.

Texto 32: La Suprema Personalidad de Dios contestó: Mi querida madre, la más casta de las mujeres, en tu vida anterior, en el milenio svāyambhuva, tú te llamaste Pṛśni, y Vasudeva, que era el más piadoso prajāpati, se llamó Sutapā.

Texto 33: Cuando el Señor Brahmā les ordenó que generaran descendencia, primero se sometieron a rigurosas austeridades controlando los sentidos.

Textos 34-35: Mis queridos padres, ustedes soportaron la lluvia, el viento, soles intensos, calores abrasadores y fríos terribles, padeciendo toda clase de incomodidades en el curso de las estaciones. Mediante el control de los aires del cuerpo con las prácticas yóguicas de prāṇāyāma, alimentándose tan solo de aire y de hojas secas caídas de los árboles, purificaron su mente de toda clase de suciedades. De ese modo, con el deseo de recibir Mi bendición, Me adoraron con la mente serena.

Texto 36: De esta manera, pasaste doce mil años celestiales realizando difíciles actividades de tapasya en conciencia de Mí [conciencia de Kṛṣṇa].

Textos 37-38: ¡Oh, intachable madre Devakī!, después de doce mil años celestiales, durante los cuales Me contemplaron constantemente en lo más profundo del corazón, llenos de fe, de devoción y de austeridad, Yo Me sentí muy satisfecho con ustedes. Puesto que soy el supremo dispensador de bendiciones, aparecí ante ustedes en esta misma forma de Kṛṣṇa para ofrecerles la bendición que desearan. Entonces expresaron su deseo de tener un hijo exactamente como Yo.

Texto 39: Como marido y mujer que nunca habían tenido hijos, se sintieron atraídos por deseos sexuales, pues, por la influencia de devamāyā, el amor trascendental, querían tenerme a Mí por hijo. Por esa razón, nunca desearon liberarse del mundo material.

Texto 40: Después de darles esa bendición, Yo desaparecí. Entonces se entregaron a la relación sexual para tener un hijo como Yo, y Yo satisfice su deseo.



El Nacimiento del Señor Kṛṣṇa

Text 41: Yo no encontré a nadie tan elevado como ustedes en lo que se refiere a la sencillez y a las cualidades que revelan un buen carácter, y por ello vine a este mundo en la forma de Pṛśnigarbha, «el que es famoso por haber nacido de Pṛśni».

Text 42: En el siguiente milenio volví a ser su hijo. Ustedes fueron Mi madre, Aditi, y Mi padre, Kaśyapa. Fui conocido con el nombre de Upendra, y, por ser enano, recibí también el nombre de Vāmana.

Text 43: ¡Oh, madre supremamente casta!, Yo, esa misma personalidad, he aparecido ahora como su hijo por tercera vez. Crean en la verdad de Mis palabras.

Text 44: Les he mostrado esta forma de Viṣṇu solo para recordarles Mis nacimientos anteriores. De lo contrario, si hubiese aparecido como un niño humano corriente, no habrían creído que la Suprema Personalidad de Dios, Viṣṇu, había nacido realmente.

Text 45: Ustedes dos, marido y mujer, pensaron constantemente en Mi como su hijo, pero siempre sabrán que Yo soy la Suprema Personalidad de Dios. Por pensar constantemente en Mí con amor y cariño, obtendrán la perfección más elevada: irán de regreso al hogar, de vuelta a Dios.

Text 46: Śukadeva Gosvāmī dijo: Después de dar estas instrucciones a Sus padres, la Suprema Personalidad de Dios, Kṛṣṇa, guardó silencio. A continuación, y en presencia de ellos, Se transformó en un bebé humano, en virtud de Su energía interna. [En otras palabras, recobró Su forma original: kṛṣṇas tu bhagavān svayam].

Text 47: A continuación, en el preciso momento en que Vasudeva, inspirado por la Suprema Personalidad de Dios, se disponía a sacar al recién nacido de la habitación en que había tenido lugar el nacimiento, Yogamāyā, la energía espiritual del Señor, nació como hija de Mahārāj Nanda.

Texts 48-49: Por la influencia de Yogamāyā, todos los guardianes y habitantes de la casa quedaron profundamente dormidos, con los sentidos imposibilitados para la acción. Tan pronto como sale el Sol, la oscuridad desaparece; del mismo modo, cuando aparecía Vasudeva, las puertas, fuertemente cerradas con cadenas y pasadores de hierro, se abrían una a una por sí solas para darle paso. Como en el cielo las nubes tronaban mansamente y dejaban caer su lluvia, Ananta-nāga, una expansión de la Suprema Personalidad de Dios, siguió a Vasudeva y al trascendental bebé desde la misma puerta de la prisión, con las capuchas extendidas sobre ellos para protegerles.

Text 50: Debido a la incesante lluvia enviada por el semidiós Indra, el río Yamunā llevaba un caudal profundo y turbulento, con espantosas olas y remolinos. Pero, del mismo modo que, en el pasado, el gran océano Índico había dejado paso al Señor Rāmachandra, permitiéndole construir un puente, el río Yamunā dio paso a Vasudeva y le permitió cruzar.

Text 51: Al llegar a casa de Nanda Mahārāj, Vasudeva vio que todos los pastores de vacas estaban profundamente dormidos. Entonces acostó a su hijo en la cama de Yaśodā y, llevándose a la hija de esta, que era una expansión de Yogamāyā, regresó a su morada, la prisión de Kāmsa.

Text 52: Vasudeva acostó a la niña en la cama de Devakī, volvió a encadenarse las piernas con grilletes de hierro, y permaneció allí como hasta entonces.

Text 53: Agotada por el esfuerzo del parto, Yaśodā estaba rendida de sueño y ni siquiera recordaba si había tenido un hijo o una hija.



Por Su Divina Gracia

Om Viṣṇupād Śrīla Bhakti Tilak
Nirīha Mahārāj

Marzo 2023, Tarakeswar

Existen yajñas (sacrificios), votos, ascetismo, meditación y muchos otros karmas (actividades) auspiciosas. Si pensamos que el Harināma y esos karmas auspiciosos son iguales, será Nāma aparādha. Si alguien dice que no compara entre Harināma y otros karmas auspiciosos, pero abandona el Harināma por otro karma auspicioso también será Nāma aparādha.

Comparar el Harinam es omitir el Harinam por otro karma auspicioso. Así que tenemos que hacer Harināma. Si hacemos otro karma auspicioso y abandonamos el Harināma que Gurudev nos dio, también será comparar con Harināma. Será Nāma aparādha. La novena Nāma aparādha es—quien no quiere hacer Harināma, quien no tiene devoción por Harināma—dar Harināma a tal persona es también una Nāma aparādha. No se puede dar Harināma a quien no desea realizar Harināma.

Si consideramos que esta es mi esposa, este es mi hijo, este es mi marido, esta es mi casa—este pensamiento de que esto es mío es la décima Nāma aparādha. Es una Nāma aparādha no considerar a Gurudev, al Templo, a Mahāprabhu, a Harināma, al Dhāma como míos. Los mismos sentimientos que tengo hacia mi esposa, hijo, marido y casa como míos, tengo que sentir eso mismo hacia Harināma. Si no tengo sentimientos hacia Gurudev, Harināma, Gaurāṅga o el Templo como míos, será

también Nāma aparādha. Si hacemos Harināma sin cometer estas Nāma aparādhas entonces aumentará nuestra devoción a Harināma. Nuestro asunto es “si servimos a muchos semidioses y servimos también al señor Kṛṣṇa entonces Kṛṣṇa no estará complacido con nosotros”.



yat karoṣi yadaśnāsi, yaj juhoṣi dadāsi yat |
yat tapasyasi kaunteya, tat kuruṣvā mad-arpaṇam ||

Todo lo que hagamos debe ofrecerse a Kṛṣṇa. Todo debe ser ofrecido a Kṛṣṇa. Si no hacemos eso, Kṛṣṇa no estará complacido. Si queremos complacer a Kṛṣṇa, si quieres a la devoción pura, si quieres volver al servicio eterno de Kṛṣṇa entonces desapégate de todos los asuntos y entrégate por completo a Kṛṣṇa. Solo entonces obtendremos devoción pura, Kṛṣṇa-prēma (amor por Kṛṣṇa). De lo contrario no obtendremos Kṛṣṇa-prēma. Śrīla Gurudev dijo: “Si tenemos completamente devoción o entrega a Gurudev y Gaurāṅga también incluso si otros tienen una actitud malvada, eso será curado por la misericordia de Kṛṣṇa y Śrīla Gurudev”. Gurudev nos habló de un devoto de Ramanuja Āchārya. Había un discípulo de Ramanuja

Āchārya. Su nombre era Dhanurdāsa. Gurudev nos dijo que Ramanuja Āchārya tenía dos devotos (marido y mujer). Cocinaban para Kṛṣṇa todo lo que mendigaban y luego tomaban prasādam. Si había más prasādam lo distribuían a la gente. Nunca colectaban para el futuro. Estos devotos solían ir por limosna en diferente dirección. Porque si iban a la misma dirección la colecta sería menor. Pero ellos pensaban que si había mas colecta entonces darían mas prasādam a más gente. Donde la esposa solía ir por limosna había un hombre malo.

La dádiva de Śrīla Gurudev



Le dijo a su esposa: “Eres hermosa, ¿por qué te quemas al sol? Si vienes a mí, y haces lo que te diga y te daré muchas, muchas cosas”. Esta esposa dijo: “Me voy, me voy, no tienes que venir”. Así, fue evitado por esta esposa. Dondequiera que ella iba el hombre también iba. Un día, la mujer le dijo a su marido: “Hoy no iré, porque esta ropa está muy sucia, tengo que limpiarla, puedes ir tú”. Cuando el marido se fue, ella cerró la puerta por dentro. Cuando estaba a punto de limpiar la ropa, escuchó que alguien llamaba a la puerta desde fuera. Empezó a sentir miedo. Ella pensó que después de que su marido se fue, ese hombre malo llegaría a su casa. Empezó a recordar a su Gurudev. Entonces ella abrió la puerta recordando a su Gurudev y vio a Gurudev parado frente a ella. Ella se puso feliz y se sentó dentro de su casa y pensó: “¿Cómo puedo servir a Gurudev? No hay comida para servirle, mi esposo acaba de dejar la casa para mendigar”. De repente se acordó de ese hombre malo. Ella fue donde el hombre y le dijo: “Me dijiste que me darías muchas cosas. Ahora vengo a tí para tomar esas cosas. Mi Gurudev llegó a mi casa. Así que dame algo de comida para servir a Gurudev”. Entonces, este hombre malo le dijo a la esposa: “Viniste a mi casa, bien, así que por favor toma asiento”. La esposa le dijo al hombre malo: “No tengo tiempo para sentarme, mi Gurudev ha venido a mi casa, así que dame lo que quieras darme”. Entonces, este hombre malo le dio muchas cosas y se convirtieron en dos bolsas grandes. Entonces, esta esposa le dijo a ese hombre malo: “Es demasiado, no sería capaz de llevarlo, por favor ven conmigo”. Luego este hombre malo también fue a su casa con ella. Entonces, la esposa (la esposa del devoto) le dijo a este hombre: “Siéntate y habla con Gurudev, yo cocinaré algo para él”. Este hombre malo se sentó con Gurudev y escuchó el Śrīmad Bhāgavatam de la Mukha-padma (boca de loto) de Gurudev. Entonces su mente cambió. Gurudev era un devoto puro. Él era Ramanuja Āchārya. Después de una buena asociación con Gurudev este hombre malo se convirtió en devoto. Entonces este hombre tomó iniciación de Gurudev (Ramanuja Āchārya). Si tenemos devoción para servir a Gurudev entonces ¿qué no podría suceder?

Cantamos siempre este ślōka:

mūkaṁ karoti vācāraṁ paṅguṁ laṅghayate girim
yat-kṛpā tam ahaṁ vande śrī-guru dīna-tāraṇam

“Un mudo, se convierte en un recitador. Un lisiado también puede cruzar una montaña. Solo con la misericordia de Śrīla Gurudev”. ¿Cómo podemos obtener la misericordia de Śrīla Gurudev? Si no podemos entregarnos a Śrīla Gurudev, si no podemos servir a Śrīla Gurudev, si podemos continuar sin escuchar a Śrīla Gurudev entonces ¿cómo habrá Guru-kṛpā? ¿Cómo habrá Kṛṣṇa-kṛpā? Tenemos que adorar a Kṛṣṇa con devoción totalmente dedicada. De lo contrario no podemos obtener misericordia, de lo contrario tenemos que permanecer en este mundo material para siempre. Tenemos que transitar de nuevo por ochenta y cuatro laks. Tenemos que pasar por nacimiento, muerte, enfermedad una y otra y otra vez. Tenemos que sufrir dolor material, si no nos rendimos a los pies de loto de Gurudev, si no nos rendimos a los pies de loto de Kṛṣṇa.

Traducción: B Nandan Sādhu



Por Su Divina Gracia, Om Viṣṇupād
Śrīla Bhakti Nirmal Āchārya Mahārāj

Hablando en línea con los devotos en Venezuela

22 de agosto 2011, parte 1

¡Jay Śrīla Guru Mahārāj ki jay!

Hoy estoy muy feliz de verlos a todos. Hoy es un buen festival para todos ustedes—Śrī Śrī Kṛṣṇa Janmāṣṭamī mahā-mahotsav. En este día, Kṛṣṇa apareció en este mundo para rescatarnos.

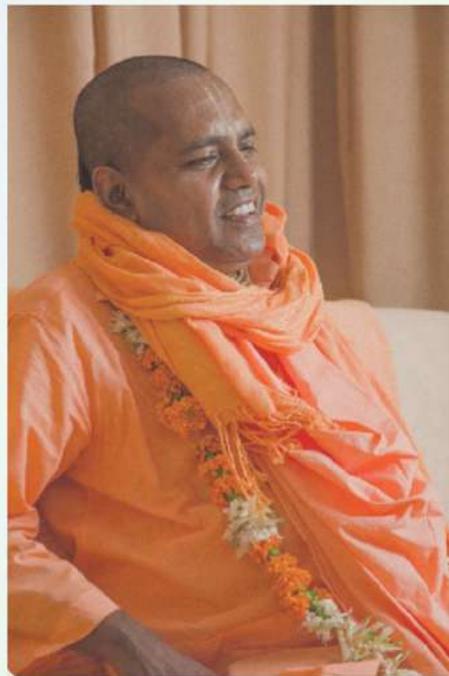
Somos muy afortunados de tener conexión con esta línea a través de nuestro Guru genuino y a través del Guru-varga anterior: a través de Śrīla Bhaktivedānta Swāmī Mahārāj Prabhupād, Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj y luego nuestro Gurudev, Om Viṣṇupād Jagad-Guru Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj.

Hoy nos sentimos muy afortunados de tener un Guru fidedigno y estamos utilizando este día para el Señor. Muchas personas tienen vacaciones, y aquí en India la gente está disfrutando con cosas materiales, pero los devotos de Kṛṣṇa están disfrutando para Él—su disfrute es para Kṛṣṇa. Esa es su esperanza, esa es su fortuna. Gurudev los trajo a todos a los pies de loto del Señor Kṛṣṇa, y tal fortuna es rara y no llega para todos.

Aquí en India, ahora es otro día feliz: el festival de Nanda Mahārāj. Hagan feliz a Nanda Mahārāj. Si Nanda Mahārāj es feliz, si Madre Yaśodā es feliz,

entonces Kṛṣṇa también será feliz, si Gurudev es feliz, Kṛṣṇa también será feliz, pero si complacen sólo a Kṛṣṇa no podrán obtener misericordia. Tienen que entender esto.

“Guru bade Gaurāṅga bhaje, sei pāpī raurave padī maje (el



pecador que adora a Gaurāṅga sin el Guru caerá en un infierno terrible): si adoran a Gaurāṅga sin adorar al Guru, serán grandes pecadores y pasarán toda su vida en el infierno.

Śrīla Vṛndāvan Dās Ṭhākura

dijo: “Incluso si mi Guru va a un barrio de prostitutas, a un lugar muy malo, él sigue siendo mi Guru (mi Guru es Nityānanda Prabhu, mi Guru es Rādhārāṇī)”. Si ustedes sirven a Nityānanda Prabhu, obtendrán misericordia. Esto es lo que todos están haciendo en Venezuela, todos están adorando a Nitāi, Parama Karuṇā Nitāi Gaurachandra, por eso están recibiendo misericordia. ¿Por qué son exaltados? Porque están adorando a su Guru (Guru significa Nityānanda) y tienen mucha fe en su Guru.

Cuando al principio me uní a la Misión Gauḍīya, las personas decían muchas cosas malas acerca de mi Guru, pero yo nunca los escuché, entraba en un oído y salía por el otro. Deben entender que no miraremos las actividades del Guru, veremos nuestras propias actividades; tomaremos solamente las cosas buenas del Guru, y no tomaremos ninguna cosa mala de los Vaiṣṇavas, de otra manera será una ofensa al Vaiṣṇava, y eso creará una gran dificultad en nuestra vida.

Śrī Kṛṣṇa Janmāṣṭamī: Nuestra Fortuna y Enfoque

Si ustedes invitan a Kṛṣṇa, Él no vendrá, pero si invitan a Madre Yaśodā, entonces Madre Yaśodā traerá a Kṛṣṇa con ella. Si adoran a Nityānanda, Nityānanda les traerá a Mahāprabhu. Si adoran a su Guru, su Guru les traerá al Señor. Este es nuestro concepto principal. Si lo seguimos, si seguimos la línea de Rūpa Goswāmī, de Sanātan Goswāmī, entonces podremos entenderlo fácilmente.

Nuestro Gurudev predicó en todo el mundo solo para su Guru, Śrīla Śrīdhara Mahārāj. Todos predicaremos también para nuestro Guru, no predicaremos acerca de nosotros mismos, predicaremos acerca de nuestro Guru.

**dūrdaive sevaka yadi yāya anya sthāṇe
sei prabhu dhanya tāre chule dhari āne
(Śrī Chaitanya-charitāmṛta, Antya-līlā, 4.47)**

“Si por casualidad un sirviente se cae y se va a alguna otra parte, glorioso es ese maestro que lo captura y lo trae de vuelta por el cabello”.

Somos almas caídas, no tenemos cualidades, ni ninguna calificación, pero si nos rendimos a Gurudev, Él nos atraparé por nuestra śikhā y nos lanzará a los pies de loto de Kṛṣṇa. Por eso deben complacer a Yaśodā Mā y Nanda Mahārāj, si complacen a los devotos, entonces los devotos les darán misericordia del Señor. Si no pueden hacer felices a los devotos, no serán capaces de obtener misericordia. Tienen que entender esto.

Entonces, hoy es un día muy especial, el día de Janmāṣṭamī cuando Kṛṣṇa vino a este mundo, pero siempre decimos: “Nitāi”, “Nitāi”, “Gaura Nitāi”, “Mahāprabhu”. Incluso Śrīla Śrīdhara Dev-Goswāmī Mahārāj hizo una regla que

en el día de Janmāṣṭamī debe haber parāyaṇ del Chaitanya-charitāmṛta. “Parāyaṇ” significa que cada devoto leerá el Chaitanya-charitāmṛta en el templo, durante una hora, media hora, o diez minutos, pero todos deben turnarse para leer el Chaitanya-charitāmṛta. Esta es la regla que Śrīla Śrīdhara Mahārāj hizo para el Maṭh principal, el templo principal del Chaitanya Sāraswat Maṭh, y nosotros hicimos esto ayer aquí en Nabadwīp, ellos hicieron esta lectura continua (parāyaṇ) del Chaitanya-charitāmṛta desde la mañana hasta la medianoche.

Deben realizar lo misericordioso que es Mahāprabhu con nosotros, lo misericordioso que es

Nityānanda Prabhu con nosotros y lo misericordioso que es Gurudev con nosotros. ¿Dónde estábamos antes? Él nos trajo a todos y nos lanzó a los pies de loto del Señor. Por lo tanto, si no tenemos fe en nuestro Guru, no podremos hacer nada. Debemos seguir la instrucción y la dirección de nuestro Gurudev. Ese es nuestro camino principal. Eso se llama castidad y sinceridad. Gurudev dio esta clasificación: hay un devoto 10%, un devoto 20%, un devoto 50%, y así sucesivamente. “śraddhā-anusārībhakti-adhikārī (El tipo de devoción que obtienen depende de cuánta fe tengan”. (Cc. 2.22.64)

*Traducción y corrección: Mohita Kṛṣṇa Dās
Rohini Nandana Dās, Indrani Didi*



Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj

En honor a Baladev Pūrṇimā, presentamos el praṇaṁ mantra favorito de Śrīla Govinda Mahārāj para Śrī Balarāma. Este verso está grabado en el Templo del Amor y el Afecto y fue discutido regularmente por Śrīla Govinda Mahārāj cada año en este día sagrado.

Templo del Amor y el Afecto Verso 12:

sphurad-amala-kirītaṁ kiṅkiṇī-kaṅkaṇārhaṁ
chala-dala-kakapolaṁ kuṇḍala-śrī-mukhābjam
tuhina-giri-manojñam nīla-meghāambarāḍhyaṁ
hala-musala-viśālaṁ kāma-pālaṁ samīḍe
(Śrī Garga-saṁhitā: 8.13.4)

“Alabo al que satisface todos los deseos, Śrī Balarāma. Lleva un gran arado y una maza. Lleva una brillante e impecable corona, campanillas, y adornos de piedras preciosas. Su rostro de loto hermoso está adornado con aretes. Largos rizos decoran sus mejillas. Su tez se asemeja a una hermosa montaña cubierta de nieve, y está adornado con prendas del color de las nubes de color azul oscuro”.



Explicación por Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj:

Balarāma tiene un praṇaṁ mantra. Solo en el Garga-saṁhitā hemos encontrado esta agradable glorificación de Balarāma:

sphurad-amala-kirītaṁ kiṅkiṇī-kaṅkaṇārhaṁ
chala-dala-kakapolaṁ kuṇḍala-śrī-mukhābjam
tuhina-giri-manojñam nīla-meghāambarāḍhyaṁ
hala-musala-viśālaṁ kāma-pālaṁ samīḍe
(Śrī Garga-saṁhitā: 8.13.4)

Sphurad-amala-kirītaṁ: la corona de Baladev está decorada con muchas joyas y se ve muy hermosa. Cuando Baladev es visto por primera vez, la belleza de su corona se nota primero. Siempre lleva muchos adornos, y todos estos adornos también están adornados con joyas. Chalad-alaka-kapolaṁ kuṇḍala-śrī-mukhābjam: Su pelo rizado es muy hermoso. No está propiamente organizado, y algunos cubren parte de su rostro. Pero él luce más hermoso debido a ello. Guru Mahārāj lo llamó, ‘negligencia agradable’. Tuhina-giri-manojñam, Su color es blanco brillante como el hielo. Nīla-meghāambarāḍhyaṁ, lleva una exaltada tela de color azul pavo real. Hala-musala-viśālaṁ: Sus armas son el arado y la maza; estas dos armas están en Sus dos manos.

Son mantra-puta, facultadas por la energía espiritual. Baladev puede destruir cualquier cosa con ellas. Si Él simplemente toca algo con su arado, el fuego o la electricidad pueden salir y destruir esa cosa. Cuando Él piensa que su arado tiene que ser un poco más pequeño, se hace más pequeño. Cuando Él piensa que tiene que ser más grande, se hace más grande. Su arado puede hacer cualquier cosa que Él desea. Y, por último, su nombre era Kāma-pāl, Él puede cumplir todos los deseos de Kṛṣṇa y todos los deseos de los devotos de Kṛṣṇa.



El nacimiento sobrenatural de Kṛṣṇa 15

Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj

28 de Agosto 2013



Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj describe la visión de Vāsudev en Mathurā.

Devoto: ¿Podría describir los detalles del nacimiento de Kṛṣṇa?

Śrīla Śrīdhar Mahārāj: En general, es algo así como imitación. No es nada que podamos concebir con nuestros sentidos materiales. Kṛṣṇa, en un cuerpo espiritual, llegó y se mostró a sí mismo naciendo físicamente. Era una imitación, un espectáculo, como un drama, una obra de teatro.

Devoto: ¿Apareció Kṛṣṇa como un niño con cuatro brazos o en su forma madura de Viṣṇu con una corona y adornos?

Śrīla Śrīdhar Mahārāj: Cuando se manifestó, Vāsudev y los ojos de Devakī se atrajeron, y le vieron con cuatro brazos y muchos adornos. Por su voluntad, la puerta de hierro de su celda se abrió y el Yamunā, incluso durante la temporada de lluvias, se volvió poco profundo. Un chagal le mostró el camino a Vāsudev, y caminó a través de las aguas del Yamunā. Cuando regresó, la puerta de la celda se

cerró como estaba anteriormente. Desde el punto de vista material, todos estos acontecimientos sobrenaturales son inconcebibles e imposibles. Se llevaron a cabo sólo por la voluntad del Señor. El Señor no ha venido aquí por cualquier proceso material en particular, sino que imitó los procesos materiales en todo lo posible.

Devoto: Entonces, ¿Kṛṣṇa nació con una forma de cuatro brazos, la forma madura de Viṣṇu, no en una forma de bebé de cuatro brazos?

Śrīla Śrīdhar Mahārāj: Cuando Vāsudev estaba junto a Devakī en el momento del nacimiento, vio al Señor en una forma de cuatro brazos de plena madurez, tal como Viṣṇu decorado con adornos, y comenzó a alabar a Dios. Esa forma de Viṣṇu entonces aconsejó a Vasudev, "haz esto, esto, esto y esto". Entonces, el Señor se convirtió en un śiśu

prākṛta, un bebé normal. Cuando Vāsudev en un principio vio al Señor, vio la forma de cuatro brazos de Viṣṇu. Esa forma de Viṣṇu le dio a Vāsudev algunos consejos y luego asumió la forma de un niño normal. Vāsudev llevó a cabo las órdenes del Señor, y llevó al niño a la casa de Nanda Mahārāj en Gokula.

Devoto: Mahārāj, ¿Śrīla Viśvanāth Chakravartī Ṭhākur no comentó que dos Kṛṣṇas aparecieron al mismo tiempo?



El nacimiento sobrenatural de Kṛṣṇa



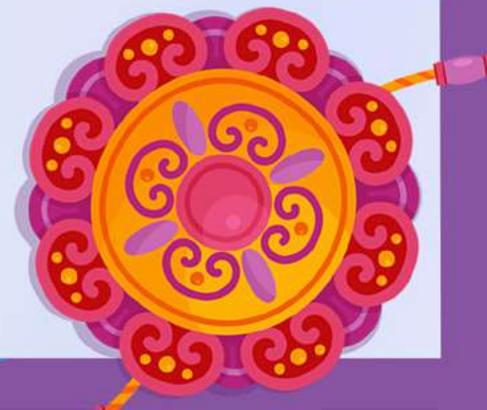
Śrīla Śrīdhara Mahārāj: Sí. Al mismo tiempo que esta forma de Viṣṇu de cuatro brazos se presentó ante Vāsudev, Yaśodā dio a luz a un bebé de sexo masculino y un bebé de sexo femenino. Ambos bebés estaban junto a Yaśodā cuando Vāsudev llegó, pero Vāsudev no pudo notarlos. De acuerdo con los consejos que había recibido del Señor, Vāsudev colocó al bebé que estaba en sus brazos al lado de Yaśodā y tan pronto como lo hizo, el bebé de sexo masculino de Yaśodā absorbió el bebé de Vāsudev. Vāsudev solo vio el bebé femenino de Yaśodā, y él la tomó y la puso al lado de Devakī. Luego su celda se cerró como estaba anteriormente. En ese momento, los vigilantes despertaron y notaron algo, entonces oyeron el bebé recién nacido llorando.

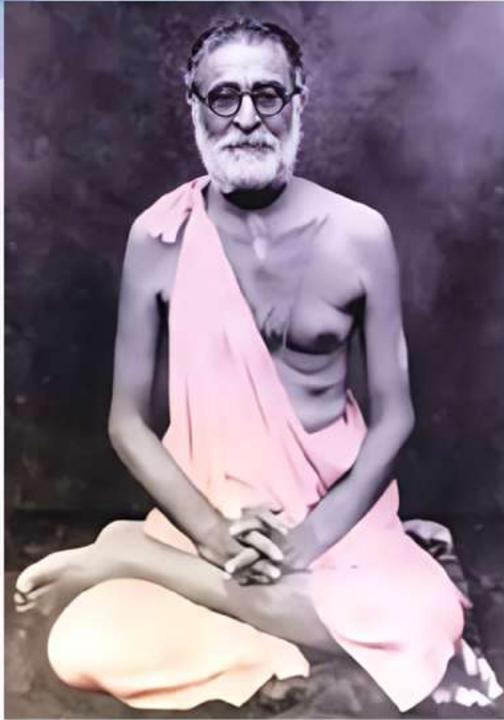
A la vez, informaron a Kaṁsa, quien llegó y encontró que el bebé era una niña. Se preguntó, "¿Por qué ha ocurrido esto? Un niño varón debió nacer para

matarme, pero una niña ha nacido! ¿Los dioses también hablan mentiras? ¿Qué es esto?", le preguntó a Vāsudev, "¿Por qué el bebé es una niña? Explícame". Vāsudev respondió:

a la niña por las piernas justo como lo hizo con los otros niños de Devakī previamente y lanzó la bebé sobre las piedras. Al hacerlo, sin embargo, la niña resbaló de su mano, voló hacia el cielo, asumió la forma de ocho brazos de Kātyāyanī, y dijo: "El que te va a matar está creciendo en Gokula". Entonces, ella desapareció. Kaṁsa se preguntó qué debía hacer, y luego involucró a muchos espías para encontrar todos los recién nacidos en Vṛndāvan. La primera vez envió a Pūtanā para matar a Kṛṣṇa. Ella hizo su servicio, pero el resultado produjo un efecto contrario. Agha, Baka, y todos los demonios que Kaṁsa ocupó en secreto para tratar de matar a Kṛṣṇa terminaron fracasando de la misma manera.

"Usted puede ver el niño con sus propios ojos". Kaṁsa se preguntó qué debía hacer, y luego se llevó





Śrīla Bhakti Siddhānta Sarasvatī Ṭhākura

Comentario del séptimo verso
del Śrī Upadeśāmṛta.

La siguiente es una traducción de la traducción poética bengalí de Śrīla Bhakti Siddhānta Sarasvatī Ṭhākura, Bhāṣā, y el comentario bengalí en prosa, Anuvṛtti, del Śrī Upadeśāmṛta de Śrīla Rūpa Goswāmī Prabhu. Estos textos fueron publicados en Śrī Gauḍīya Darśan, en el Volumen 2, No. 11, 10 de Junio de 1957,

Volumen 2, Número 12, 12 de Julio de 1957, y el Volumen 3, Número 1, 12 de Agosto de 1957. En combinación con el Pīyūṣa-varṣiṇī- vṛtti de Śrīla Bhakti Vinod Ṭhākura, que también se publicó como un libro del Śrī Čaitanya Sāraswat Maṭh por Śrīla Bhakti Sundar GovindaDev-Goswāmī Mahārāj en 1970.

“El Upadeśāmṛta de Śrīla Rūpa Goswāmī también es extremadamente bueno para nosotros”.

—Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj,
Guía afectuosa

Śrī Upadeśāmṛta verso siete

syāt kṛṣṇa-nāma-charitādi-sitāpy avidyā-
pittopatapta-rasanasya na rochikā nu
kintv ādarād anudinaṁ khalu saiva juṣṭā
svādvī kramād bhavati tad-gada-mūla-hantrī [7]

nu—¡Oh! api—Aunque sitā—el azúcar cande kṛṣṇa—de Śrī Kṛṣṇa nāma—Nombre, charita—Pasatiempos, ādi—etc., na syāt—no se vuelve rochikā—deleitables rasanasya—a la lengua [que es] upatapta—está afectada pitta—por la ictericia avidyā—de la ignorancia. khalu—Ciertamente, kintu—sin embargo, [cuando] saḥ eva—este [es] anudinaṁ—constantemente juṣṭā—honrada ādarāt—con fe, [entonces] kramāt—gradualmente bhavati—este caramelo se vuelve svādvī—deleitables [y] hantrī—el removedor mūla—de la raíz tad-gada—de la enfermedad. [7]

¡Oh! El azúcar cande del Nombre, los Pasatiempos de Kṛṣṇa, etc., no son deleitables a una lengua gravemente afectada por la ictericia de la ignorancia. Ciertamente, sin embargo, cuando se honran constantemente con fe, este dulce se vuelve gradualmente deleitable y erradica la enfermedad.



La Dulzura Trasciende La Ignorancia

Bhāṣā

kr̥ṣṇa-nāma-rūpa-guṇa-lilā chatuṣṭaya
upamā miśrira saha svāda tulya haya [1]

kr̥ṣṇa—de Kṛṣṇa nāma—Nombre, rūpa—Forma, guṇa—Cualidades, [y] lilā—Pasatiempos— [estos] chatuṣṭaya—cuatro haya—son tulya—comparables, upamā—por analogía, saha—a svāda—el sabor miśrira—del azúcar cande. [1]

El Nombre de Kṛṣṇa, Su Forma, Sus cualidades y Sus Pasatiempos son comparables, por analogía, al gusto del azúcar cande.

avidyā pittera tulya, tâte jihvā tapta
jihvāra āsvāda-śakti tapta-hetu supta [2]

avidyā—Ignorancia [es] tulya—comparable pittera—a la ictericia tâte—por la cual jihvā—la lengua [es] tapta—infectada. hetu—Debido tapta—a [esa] infección, jihvāra—de la lengua śakti—el poder āsvāda—del gusto [se va] supta—inactivo. [2]

La ignorancia es comparable a la ictericia, que infecta a la lengua. A causa de esta infección, el poder del gusto en la lengua se vuelve inactivo.

aprākṛta-jñāne yadi lao sei nāma
nirantara nāma laile chhāḍe piḍā-dhāma [3]

yadi—Si lao—tomas sei—el Nombre—Name jñāne—con entendimiento [de que el Nombre es] aprākṛta—supramundano, [y] laile—si tomas nāma—el Nombre nirantara—constantemente, [entonces] dhāma—la causa piḍā—de esa enfermedad (ignorancia) chhāḍe—se desvanece. [3]

Si cantas el Nombre con el entendimiento de que el Nombre es supramundano, y lo cantas constantemente, entonces la causa de esa enfermedad, la ignorancia, se desvanecerá.

nāma-miśri krame krame vāsanā śamiyā
nāme ruchi karāibe kalyāṇa āniyā [4]

miśri—El azúcar cande nāma—del Nombre [podrá] krame krame—gradualmente śamiyā—pacificar [tus] vāsanā—deseos, ruchi karāibe—dándote [a ti] gusto nāme—el Nombre, [y] āniyā—trayendo [a todos] kalyāṇa—buena fortuna. [4]

El azúcar cande del Nombre gradualmente apaciguará tus deseos, te dará gusto por el Nombre, y traerá toda buena fortuna.



La Dulzura Trasciende La Ignorancia

Anuvṛtti

El Nombre, los Pasatiempos de Kṛṣṇa, etc., son comparables con el azúcar cande, y la ignorancia es comparable a la ictericia. Aún cuando el azúcar cande es muy dulce no es agradable a la lengua afligida con ictericia, por lo que incluso el muy dulce, sabroso azúcar cande del Nombre de Kṛṣṇa, Pasatiempos, etc., no son agradables a un alma que ha estado envuelta en la ignorancia como resultado de la aversión a Kṛṣṇa. Si, sin embargo, el azúcar cande del Nombre, los Pasatiempos de Kṛṣṇa, etc., se honran constantemente con fe, entonces poco a poco este azúcar cande se vuelve cada vez más agradable y la enfermedad del deseo material—deseo que se opone a Kṛṣṇa—desaparece.

tach ched deha-draviṇa-janatā-lobha-pāṣaṇḍa-madhye
nikṣiptam syān na phala-janakam śīghram evātra vipra

(Śrī Padma-purāṇa)

[“¡Oh brāhmaṇa!, si el Nombre se utiliza para el cuerpo, la riqueza, el prestigio, la codicia, o el mal, entonces el Nombre no producirá resultados rápidos”.]

Controlado por la ignorancia y por lo tanto, atribuir gran importancia al cuerpo, la riqueza, el prestigio, el apego y la idea errónea de que el Señor y Su ausencia—māyā—no son diferentes, las almas son incapaces de entender su propio verdadero ser. Por el poder del nombre de Kṛṣṇa, el orgullo del alma producido por la ignorancia desaparece como la niebla, y luego el servicio a Kṛṣṇa se vuelve placentero.

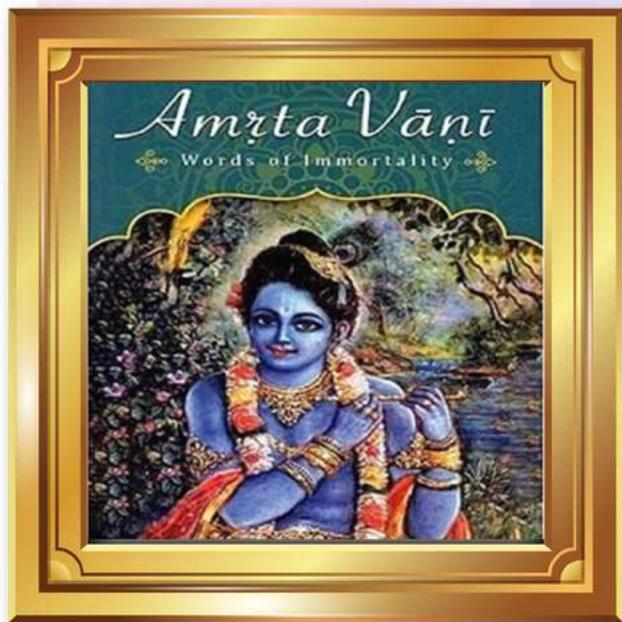
Referencia

Lea el comentario de Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Ṭhākura del Śrī Upadeśāmṛta: versos de uno, dos, tres, cuatro, cinco y seis.



Traducción y corrección: Rohini Nandana Dās

Néctar de instrucciones para la inmortalidad



3er Capítulo El Maestro Espiritual

por

Śrīla Bhakti Siddhānta
Sarasvatī Ṭhākura Prabhupāda

80. ¿Qué tenemos que hacer ahora?

Debemos escuchar a un maestro espiritual fidedigno. Cuando escuchamos por primera vez al Guru sus palabras nos parecen repugnantes. Algunos desafortunados se atreven a pensar que podemos corregir a nuestro maestro espiritual por nuestra propia experiencia. Pero la corriente de pensamientos mundanos no puede atacar al maestro espiritual; él está situado a millones de millas de tales pensamientos. El es conocido como Guru porque su posición no cambia; él es la personalidad más pesada.

81. ¿Cuál es el resultado de refugiarse a los pies de un maestro espiritual fidedigno?

Al refugiarse en un maestro espiritual fidedigno, una entidad viviente puede realizar el mayor avance en el camino de la adoración a Hari. Sirviendo al Guru y a Kṛṣṇa, la entidad viviente destruye sus concepciones mundanas y alcanza Goloka. Como resultado del servicio sincero, una entidad viviente puede alcanzar una posición de igualdad con las almas liberadas, incluso con las almas eternamente liberadas.

El maestro espiritual, quien es no es diferente del Señor Nityānanda, no es un trozo de carne y hueso. Por refugiarse a sus pies de loto, una entidad viviente puede liberarse de las tres miserias materiales.

82. ¿Es muy ofensivo desobedecer la orden del maestro espiritual?

Desobedecer la orden del maestro espiritual es la tercera ofensa en el canto del santo nombre. Desatender al maestro espiritual significa considerarlo un ser viviente ordinario, un producto de la materia y una persona insignificante. Descuidar su servicio es también una ofensa contra el santo nombre. Si cometemos ofensas contra nuestro maestro espiritual, el santo nombre no aparecerá en nuestro corazón. Sin la misericordia del maestro espiritual los seres humanos no pueden liberarse de la influencia del alto nacimiento, la opulencia, el vasto conocimiento y la fama. Tales personas serán incapaces de alcanzar el servicio a los pies de loto del Señor.



Doceava parte El Maestro Espiritual

El maestro espiritual es la manifestación directa de la Suprema Personalidad de Dios. El es el sirviente de Dios, sin embargo no es diferente del Señor adorable. El maestro espiritual es simultáneamente uno y diferente del hijo de Nanda Mahārāj. Al igual que no podemos ver el sol con la ayuda de los rayos solares o de una luz artificial, tampoco podemos ver a Kṛṣṇa por nosotros mismos. Pero cuando por la fuerza de la misericordia del maestro espiritual el fuego por el disfrute material se extingue en nuestro corazón, seremos capaces de ver a Kṛṣṇa cara a cara.

Por mucho que intentemos alcanzar el conocimiento de la Verdad Absoluta trascendental sin la misericordia del maestro espiritual, descubriremos que estamos trabajando inútilmente. Será como si estuviéramos golpeando una cáscara después de haber quitado el grano. Nuestro logro del conocimiento escritural depende de la misericordia del maestro espiritual. Tratar de alcanzar el conocimiento escritural con la ayuda de calificaciones académicas es tan inútil como verter ghee sobre cenizas.

Nunca debemos ser infieles cuando escuchamos las palabras de la śāstra o del Guru. Eso es una ofensa. Es necesario tener fe completa en las palabras del maestro espiritual y en las escrituras si queremos comprender la Verdad Absoluta. La cuarta ofensa en el canto es no tener fe completa en las declaraciones de las śāstras.

83. ¿No es adorable el polvo de los pies del Guru y de los Vaiṣṇavas?

Si el maestro espiritual y las personas santas nos permiten misericordiosamente tomar polvo de sus pies de loto, debemos aceptarlo respetuosamente. Sin embargo, existe la posibilidad de invitar la inauspiciosidad si tratamos de tomar polvo de sus pies de loto a la fuerza o a petición. Un día, cuando una persona llamada Vṛndāvan Chandra Lashkar tocó los pies de loto de mi maestro espiritual, mi maestro espiritual se enfadó y dijo: “¿Cómo te atreves a tocar mis pies? Irás al infierno”. Cuando Lashkar me lo contó, le expliqué: “Incluso personas como Brahmā tienen dificultades para obtener los pies de loto del maestro espiritual. Obtener los pies de loto del maestro espiritual es raro. Por lo tanto, ¿qué derecho o

calificación tenemos para tocar los pies del Guru? No podemos acercarnos al maestro espiritual a menos que seamos elegibles. No podemos acercarnos al maestro espiritual con nuestra mentalidad pecaminosa y corazón ofensivo”.

Un día, por su misericordia sin causa, mi maestro espiritual tomó personalmente el polvo de sus propios pies de loto y lo untó en mi cabeza. ¡Tal fue su misericordia!

84. ¿Qué son los Gurus iniciadores e instructores? ¿Cuál es la función del Guru que mora en el corazón?

Existen tres tipos de maestros espirituales, el Guru iniciador, el Guru instructor y el chaitya-guru. El maestro espiritual nunca es ordinario. Él es divino. Es una ofensa separar al maestro

espiritual de Śrī Kṛṣṇa Chaitanya considerándolo un ser humano ordinario e insignificante. En la forma del maestro espiritual, solo Kṛṣṇa despierta la conciencia espiritual de la entidad viviente y por lo tanto le ayuda a alcanzar el beneficio eterno.

El maestro espiritual iniciador otorga el conocimiento trascendental, el conocimiento de la Verdad Absoluta. “Solo Kṛṣṇa es mi maestro eterno y yo soy Su sirviente eterno”: Este conocimiento trascendental o sambandha-jñāna es impartido por el maestro espiritual iniciador.



Doceava parte El Maestro Espiritual

Un maestro espiritual instructor primero nos dice cómo eliminar los anarthas, luego nos enseña el proceso de la devoción pura. En la mayoría de los casos el maestro espiritual iniciador actúa como maestro espiritual instructor. Un alma condicionada no puede actuar como maestro espiritual iniciador o instructor. Un maestro espiritual iniciador da tanto mantras como instrucciones acerca del bhajan. Un maestro espiritual instructor enseña el proceso de bhajan después de que nuestros anarthas son destruidos.

Śrī Hari, quien mora en nuestro corazón como la Superalma, es el maestro espiritual interno, chaitya-guru. El Chaitanya-charitāmṛta afirma: kṛṣṇa yadi kṛpā kare kona bhāgyavāne guru-antaryāmi-rūpe śikhāya āpane: “Kṛṣṇa está situado en el corazón de todos como el chaitya-guru, el maestro espiritual interior. Cuando Él es bondadoso con algún alma condicionada afortunada, le da lecciones personalmente para que pueda progresar en el servicio devocional, instruyendo a la persona como la Superalma interior y el maestro espiritual exterior”. (Chaitanya-charitāmṛta Madhya 22.47)

El chaitya-guru nos otorga la cualificación para realizar las instrucciones que hemos escuchado de los Gurus iniciadores e instructores. Él también imparte la fuerza para seguir esas órdenes. Sin Su misericordia, nadie puede comprender la intención del maestro espiritual iniciador o instructor. Solo el Señor Śrī Gaurāṅgadeva otorga conocimiento trascendental y servicio devocional puro a través del maestro espiritual iniciador, protege esa devoción pura enviando los maestros espirituales instructores (que no son diferentes de Él), y como maestro espiritual interno otorga personalmente la fuerza para seguir las órdenes y enseñanzas de los Gurus.

85. ¿Es posible algo sin la misericordia del maestro espiritual?

Estoy cegado por la ignorancia, así que ¿quién me mostrará el camino correcto? ¿Quién me impartirá el verdadero conocimiento? Todo se logra simplemente por la misericordia del maestro espiritual. Somos almas condicionadas caídas y el maestro espiritual es nuestro único refugio. Un maestro espiritual es aquel que siempre sirve al Señor Supremo. El maestro espiritual es el sirviente de Dios. ¿Lo estamos viendo de esa manera? Si no, ¿cómo podemos esperar beneficiarnos de su asociación?

86. ¿Qué acciones nos traerán auspiciosidad?

Sirviendo al maestro espiritual con gran fe lograremos definitivamente la auspiciosidad. Los seres humanos trabajan duro en este mundo de angustia simplemente para poder sufrir más y más. Este es el arreglo de māyā para las almas condicionadas. Aquellos que están ocupados tratando de alcanzar la felicidad mundana ciertamente invitan a la desgracia. Debido a su aversión al servicio del Señor, los seres humanos han desarrollado esa mentalidad. No pueden comprender que su angustia se debe a su empeño por alcanzar la felicidad personal. Los catorce mundos son un

lugar de tal inauspiciosidad. Desgraciadamente, en la actualidad hemos desarrollado la fuerte idea errónea de que nosotros somos los hacedores. ¿Cómo podemos liberarnos de esa idea equívoca? Tenemos que refugiarnos a los pies de loto del maestro espiritual y dedicarnos al servicio del Señor Supremo. Actualmente estamos ocupados disfrutando de este mundo bajo el control de nuestros sentidos. Hemos venido a este mundo oponiéndonos al servicio del Señor. Pensamos: “Que todo el mundo gratifique mis sentidos. Si alguien perturba mi gratificación de los sentidos, es malo”.



Doceava parte El Maestro Espiritual

La única manera de liberarse de una condición tan miserable es refugiarse a los pies de loto del maestro espiritual.

87. ¿Es grandioso el maestro espiritual?

Somos más pequeños que el más pequeño y el maestro espiritual es más grande que el más grande. El maestro espiritual sirve al Grande, y ese Grande es controlado por su amor. Aquellos que adoran a Kṛṣṇa en el estado de madhurya-rāsa aceptan al maestro espiritual como no diferente de la hija de Vṛṣabhānu. Aquellos que son candidatos al vatsalya-rāsa lo aceptan como una manifestación de Nanda y Yaśodā. Aquellos que sirven en la plataforma de sakhyā-rāsa conocen al maestro espiritual como uno de los amigos de Kṛṣṇa, tales como Sudāma o Śrīdāma, así como una manifestación del Señor Nityānanda, quien es el Señor de los amigos de Kṛṣṇa. Aquellos que siguen dāsya-rāsa consideran al maestro espiritual una manifestación de los sirvientes de Nanda Mahārāj tales como Raktaka y Patraka.

El maestro espiritual es el Señor Supremo predominado. Nadie debe malinterpretarlo como el Señor Supremo predominante original u objeto de servicio. Existe una diferencia entre cómo vemos al maestro espiritual cuando tenemos anarthas y cómo vemos al maestro espiritual cuando estamos libres de anarthas.

Tenemos que servir al Señor de la misma manera que nuestro maestro espiritual le sirve. Si servimos al Señor caprichosa e independientemente, no tendremos éxito. La existencia material significa el concepto mundano de la vida. Nuestros conceptos erróneos pueden ser eliminados por la misericordia del maestro espiritual, porque el maestro espiritual ve todo con igual visión. Los devotos del Señor saben que este mundo está destinado a ser utilizado en el servicio del Señor. Cuando nuestro corazón esté libre del deseo material, veremos cada impedimento que experimentemos como la misericordia de Kṛṣṇa. Nuestra ruina es inevitable si pensamos que el maestro espiritual es un ser imperfecto y mortal como nosotros, o que es poco mejor que nosotros. El maestro espiritual es nuestra vida y nuestra alma. Sin su refugio, no seremos capaces de comprender la concepción espiritual de la vida y nuestro viaje se limitará a la plataforma de lo directo, lo indirecto y más allá de lo directo y lo indirecto.

Māyā se refiere a lo que podemos ver, oler, tocar y disfrutar. Tenemos que convertirnos en sirvientes del Señor trascendental. No podemos lograr tal servicio a través de un sacerdote contratado o el representante de un sacerdote contratado.



Festival del Śrī Baltarāma

Gran festival
Lunes 19/08/2024



Domingo. 25/08/2024

sarvādbhuta-chamatkāra-līlā-kallola-vāridhiḥ
atulya-madhura-prema-maṇḍita-priya-maṇḍalaḥ
tri-jagan-mānasākarṣi-muralī-kala-kūjitaḥ
aṣamānordhva-rūpa-śrī-vismāpita-charācharaḥ
(Śrī Bhakti-rasāmṛta-sindhu: 2.1.41-42)

sarvādbhuta-chamatkāra-līlā-kallola-vāridhiḥ
“Kṛṣṇa es como un océano pleno de olas de
pasatiempos que evocan maravillas dentro de todos
dentro de los tres mundos”.

jānanta eva jānantu kiṁ bahūktyā na me prabho
maṇaso vapuṣo vācho vaibhavaṁ tava gocharaḥ
(Śrīmad-Bhāgavatam, 10.14.38)

“No puedo decir nada más. Sólo puedo decir que
quienquiera que diga que te conoce o entiende Tus
pasatiempos puede decirlo, pero yo digo que no
puedo entender ni siquiera una pequeña porción
de Tus
pasatiempos ilimitados”.

atulya-madhura-prema-maṇḍita-priya-maṇḍalaḥ
“En Sus actividades de amor conyugal Él siempre
está
rodeado de Sus queridos devotos que poseen un
amor sin igual hacia Él”.

rudantaṁ muhur netra-yugmaṁ mṛjantaṁ
karāmbhoja-yugmena sātāṅka-netram
muhuḥ śvāsa-kāmpa-tirekhāṅka-kaṅṭha-
sthita-graiva dāmodaraṁ bhakti-baddham
(Śrī Satyavrat Muni)

“[Al ver el palo de batir en la mano de Su madre,] Él llora y frota Sus ojos una y otra vez con Sus dos
manos de
loto. Sus ojos están llenos de temor y el collar de perlas alrededor de Su cuello—el cual está marcado
por tres
líneas como una caracola—se sacude debido a que está respirando rápidamente a causa del llanto. A
este Señor Supremo, Śrī Dāmodar, cuyo abdomen no es atado con cuerdas sino con el amor puro de
Su madre, le ofrezco mis humildes reverencias”.

trijagan-mānasākarṣi-muralī-kala-kūjitaḥ

“Él atrae la mente de los tres mundos por la vibración melodiosa de Su flauta”.

rundhann ambu-bhṛtaś chamatkṛti-param kurvan muhus tumburuṁ
dhyānād antarayan sanandana-mukhān vismāpayan vedhasam
autsukyāvalibhir baliṁ chaṭulayan bhogīndram āghūrṇayan
bhindann aṇḍa-kaṭāha-bhittim abhito babhrāma vaṁśī-dhvaniḥ
(Vidagdha-mādhava: 1.27)



Festival de Sri Krisna Janmastami

Domingo. 25/08/2024

“El sonido de la flauta de Kṛṣṇa viaja a través de todo el mundo transcendental y material. Abarca todo con alegría, éxtasis, belleza y encanto. Todo toma forma de ese sonido maravilloso. Cuando el Señor Brahmā escucha el sonido de la flauta de Kṛṣṇa, se pregunta de dónde viene. Todo el mundo se asombra al oír el sonido de la flauta de Kṛṣṇa. Anantadev, quien sostiene la Tierra en su cabeza, gira la cabeza después de oír el sonido de la flauta de Kṛṣṇa”.

nadyas tadā tad upadhārya mukunda-gītam
āvarta-lakṣita-manobhava-bhagna-vegāḥ
āliṅgana-sthagitam ūrmi-bhujair murārer
gṛhṇanti pāda-yugalaṁ kamalopahārāḥ
(Śrīmad-Bhāgavatam, 10.21.15)

“Cuando los ríos de Vṛndāvan escuchaban la flauta de Kṛṣṇa, sus mentes se agitaban y el flujo de sus corrientes se rompía. Su agua se precipitaba en remolinos y con los brazos extendidos trataban de abrazar los pies de loto de Kṛṣṇa con ofrendas de flores de loto”.

asamānordhva-rūpa-śrī-vismāpita-charācharaḥ
“La belleza y opulencia personales de Kṛṣṇa son
incomparables”.

yasyānanam makara-kuṇḍala-chāru-karṇa-
bhrājat-kapola-subhagaṁ sa-vilāsa-hāsam
nityotsavaṁ na tatṛpur dṛṣibhiḥ pibantyo
nāryo narāś cha muditāḥ kupitā nimes cha
Śrīmad Bhāgavatam (9.24.65)

“El rostro de Kṛṣṇa es muy hermoso. Se adorna con ornamentos tales como pendientes que se asemejan a tiburones. Sus orejas son hermosas, Sus mejillas brillantes y Su sonrisa es atractiva para todos. Quien se fija en Kṛṣṇa ve un festival. Simplemente viendo a Kṛṣṇa uno ve un festival”.



Festival de Sri Krishna

Gran festival Domingo. 25/08/2024 Janmastami



Gastronomía: el Sabor para el Alma Arroz con espinacas

Ingredientes:

- 300 grs. de arroz basmati o de grano de buena calidad
- 60 cc. de agua
- 250 grs. de espinacas frescas
- 120 grs. de cacahuets tostados y salados (opcional)
- 2 hojas de laurel
- 1 cda. de ghī
- 1 cda. de cilantro en polvo sal y pimienta

Preparación:

Lave el arroz y déjelo en remojo 15 minutos antes de escurrirlo. Ponga al fuego dos cacerolas de agua, una con 60 CC. de agua salada para el arroz, y la otra, con un litro aproximadamente, para Las espinacas. Elimine los tallos gruesos de las espinacas y lave las hojas tres veces en agua fría, y póngalas en el agua hirviendo. Tan pronto como se ablanden, sáquelas del agua, escúrralas y córtelas sobre una tabla de cocina.

Derrita el ghī en una olla de fondo grueso y tueste La pimienta, el laurel y el cilantro. Añada el arroz y remueva con una cuchara de madera hasta que todos los granos de arroz estén bañados en ghī. Añada las espinacas, remueva y añada el agua caliente salada. Deje hervir durante un minuto. Baje la llama al mínimo, tape y deje cocer durante 18 minutos, hasta que el arroz esté hecho y haya absorbido toda el agua.



Manah-śikṣā 30

Canción pág. 116 Guía de Kīrtan 2024.



Manah-śikṣā

(manah—a la mente; śikṣā—enseñanzas)

nitāi-pada-kamala, koti-chandra-suśītala,
ye chāyāya jagata judāya
heno nitāi bine bhāi, rādhā-kṛṣṇa pāite nāi,
dṛḍha kori' dharo nitāira pāya [1]



nitāi-pada-kamala—los pies de loto del Señor Nityānanda; koti-chandra—diez millones de lunas; suśītala—muy refrescante; ye chāyāya—por tales rayos de luna; jagata—el universo; judāya—se alivia; heno nitāi—tal Nitāi; bine—sin; bhāi—¡oh, hermanos!; rādhā-kṛṣṇa—Rādhā y Kṛṣṇa; pāite nāi—no es posible alcanzar; dṛḍha kori'—arreglarse; dharo—aferrarse a; nitāira pāya—los pies de Nitāi. [1]

Los sagrados pies de loto del Señor Nitāi son tan refrescantes como diez millones de lunas; a la sombra de esos pies el mundo obtendrá un tranquilizador alivio. ¡Oh, hermano! Sin ese Nitāi nadie podrá alcanzar a Rādhā y Kṛṣṇa. Abraza Sus pies de loto con toda convicción.

Se sambandha nāhi jāra, brthā janma gelo tāra,
sei paśu boḍo durāchāra
nitāi nā bolilo mukhe, majilo saṁsāra-sukhe,
vidyā-kule ki koribe tāra [2]

se sambandha—una conexión con él (Nityānanda); nāhi jāra—quien no tiene; brthā—inútil; janma—vida; gelo—pasa; tāra—su; sei paśu—ese animal; boḍo durāchāra—es muy pecaminoso; nitāi—el nombre de Nitāi; nā bolilo—no pronunciar; mukhe—con la boca; majilo—absorto; saṁsāra-sukhe—en la llamada felicidad mundana; vidyā-kule—linaje aristocrático; ki koribe tāra—¿cómo puede protegerlo? [2]

Aquel que nunca estableció una relación con Él, pasó su vida en vano—semejante animal es muy bajo—. Aquel que, sumergido en los placeres mundanos, nunca pronunció con sus labios 'Nitāi', ¿cómo podrá salvarlo su linaje aristocrático?

ahaṅkāre matta hoiyā, nitāi-pada pāsariyā,
asatyere satya kori māni
nitāiyer korunā habe, braje rādhā-kṛṣṇa pābe,
dharo nitāiyer charaṇa du'khāni [3]

ahaṅkāre—del ego falso; matta hoiyā—enloquecer; nitāi-pada pāsariyā—olvidar los pies del Señor Nityānanda; asatyere—falsedad; satya kori māni—considera que es la verdad; nitāiyer korunā habe—si Nitāi es misericordioso; braje—en Vraja; rādhā-kṛṣṇa pābe—uno obtiene a Rādhā y Kṛṣṇa; dharo—por favor toma; nitāi-charaṇa du'khāni—los dos pies de Nitāi. [3]

Enloquecido por el orgullo, en el olvido de los pies de loto de Nitāi, uno abraza lo que es falsedad como si fuera verdad. Pero cuando Nitāi otorgue su misericordia, alcanzaremos a Rādhā y Kṛṣṇa en Vraja. ¡Oh! Abraza los pies de loto del Señor Nitāi.

nitāiyer charaṇa satya, tahāra sevaka nitya,
nitāi-pada sadā koro āśa
narottama bodo dukhī, nitāi more koro sukhī
rākho rāṅgā-charaṇera pāśa [4]

nitāiyer charaṇa—los pies de Nitāi; satya—de verdad; tānhāra sevaka—sus sirvientes; nitya—eternamente liberado; nitāi-pada—los pies de Nitāi; sadā—perpetuamente; koro āśa—por favor, ten esperanza; narottama—Narottama Dās; bodo dukhī—muy infeliz; nitāi—Señor Nityānanda; more koro sukhī—hazme feliz; rākho—por favor, guárdame; rāṅgā—coloreados; charaṇera pāśa—cerca de Tus pies. [4]

Los pies de loto del Señor Nitāi son verdad y Sus sirvientes son eternos. Aspira siempre al refugio de Sus pies. Narottam está muy triste, ¡oh, Nitāi!, hazme feliz; ¡por favor, manténme cerca de Tus rójizos pies de loto!

(Śrīla Narottam Dās Ṭhākura)

Conciencia de Nityānanda

Por Su Divina Gracia, Om Viṣṇupad
Śrīla Bhakti Nirmal Āchārya Mahārāj
Śrī Nabadwīp Dhām,
22 de Febrero 2015

Hay un lugar no muy lejos de aquí, un pueblo dentro del Gaura Maṇḍal, Jhamatpur Baharan. Cada año hacemos el parikramā de Nabadwīp Dhām y queremos ir allí, pero el tiempo es muy corto. En este pueblo Kṛṣṇa Dās Kavirāj Goswāmī, el compositor del Sri Chaitanya-charitāmṛta, vivía con su hermano.

Una vez, su hermano organizó una fiesta e invitó a un brahmín local, Guṇārṇava Mīśra, quien llevó allí una deidad de Mahāprabhu (sin una deidad de Nityānanda Prabhu). De repente, un sirviente de Nityānanda Prabhu llamado Mīnaketan Rām Dās llegó a ese lugar, y todos los devotos le dieron mucho respeto, pero el brahmín que estaba adorando solo a Mahāprabhu no le dio ningún respeto—ni siquiera le dio un āsan (asiento), incluso no le ofreció sus obediencias. El hermano de Kṛṣṇa Dās Kavirāj Goswāmī apoyó al brahmín. Al ver esto, Mīnaketan Rām Dās se dirigió a Kṛṣṇa Dās Kavirāj Goswāmī y le preguntó agitado, “¿Qué está haciendo su hermano?! Él viene y le da respeto a Mahāprabhu, ¡pero no da ningún respeto a Nityānanda Prabhu! ¿Qué es esto?!”. Kṛṣṇa Dās Kavirāj Goswāmī estaba muy molesto y regañó a su hermano.

Más tarde esa noche vio en un sueño, Nityānanda Prabhu mismo se le acercó y le dijo, “No te quedes más tiempo con tu hermano en este pueblo. Por favor, ven a Vṛndāvan”. Después de tener este sueño, Kṛṣṇa Dās Kavirāj Goswāmī se fue a Vṛndāvan, y fue allí donde compuso el Śrī Chaitanya-charitāmṛta.

Cuando Nityānanda Prabhu fue a Purī, Mahāprabhu le dijo: “Puedes predicar la conciencia de Kṛṣṇa en Gauda Deś, Gauḍa Maṇḍal”. Mahāprabhu le dijo que predicara la conciencia de Kṛṣṇa, pero Nityānanda Prabhu pensó: “Los Pasatiempos de Kṛṣṇa son muy difíciles, es un concepto muy elevado, y estas personas Bengalíes no serán capaces de entender los Pasatiempos de Kṛṣṇa ni de seguir la conciencia de Kṛṣṇa apropiadamente, entenderán otra cosa; pero el Gaura-līlā, los Pasatiempos de Mahāprabhu, son muy agradables, así que en lugar de la conciencia de Kṛṣṇa, ¡yo predicaré conciencia de Gaura, conciencia de Chaitanya!”. Y él comenzó a predicar acerca del Gaura-līlā. Él cantaba,

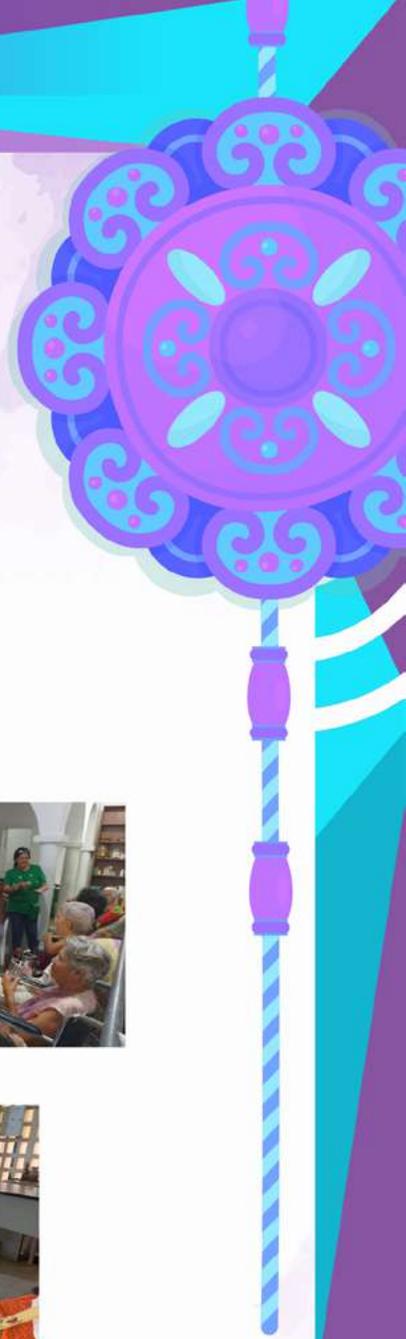
**bhaja gaurāṅga, kaha gaurāṅga, laha gaurāṅgera nāma
yei jana gaurāṅga bhaje sei āmāra prāna**

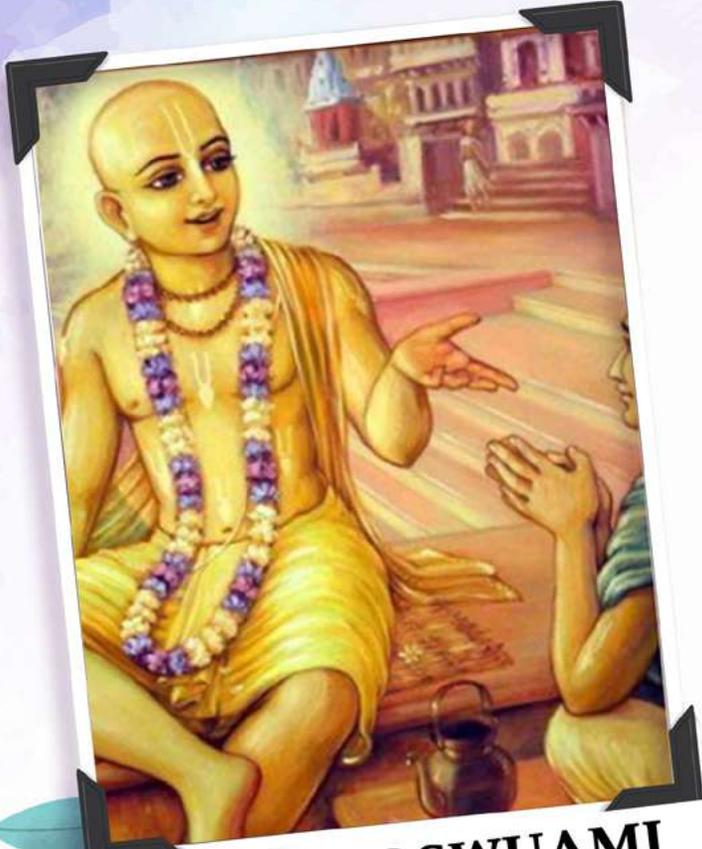
“¡Digan ‘Gaurāṅga’! ¡Hablen de Gaurāṅga! ¡Canten ‘Gaurāṅga’! ¡Los que canten el Nombre de Gaurāṅga son Mi corazón!”.

Así que, ¡vamos a cantar sobre Gaurāṅga ahora!
[Su Divina Gracia comienza un kīrtan.]



El Corazón de Nityananda





RUPA GOSWAMI



Todas las glorias a Śrī Guru y Śrī Gaurāṅga

Śrī
Gaura-gaṇoddeśa
dīpikā

por

Śrīla Kavi Kṛṣṇapūra

Aquellos interesados en la obtención de los libros védicos para el conocimiento y crecimiento espiritual de la conciencia de krishna, pueden ingresar a la pagina <https://www.paramakaruna.net/> ubicarlos en biblioteca, descargarlo en PDF, podrán leerlo y disfrutar, desde cualquier dispositivo móvil, laptop, computador etc.



Calendario Octubre 2024

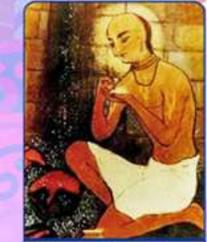


Śrī Rādhā Kuṇḍa

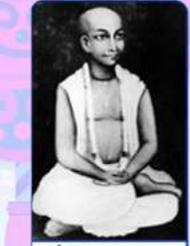
Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sab
29	30	1	Amāvasyā. 2	Gaura Pratipad. 3	4	Gaura Tṛtīyā. 5
Gaura Chaturthī. 6	7	8	9	10	11	Gaura Daśamī. 12
Gaura Ekādaśī. 13	Gaura Dvādaśī. 14	Gaura Trayodaśī. 15	16	Pūrṇimā.. 17	18	19
Kṛṣṇa Tṛtīyā. 20	21	Kṛṣṇa Pañchamī. 22	Kṛṣṇa Ṣaṣṭhī. 23	24	Kṛṣṇa Aṣṭamī. 25	Kṛṣṇa Navamī. 26
27	Kṛṣṇa Ekādaśī. 28	Kṛṣṇa Dvādaśī. 29	30	Kṛṣṇa Chaturdaśī. 31	1	2



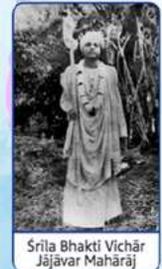
Śrīla Kṛṣṇadās Kavirāj Goswāmī



Śrīla Raghunāth Dās Goswāmī



Śrīla Narottam Ṭhākur



Śrīla Bhakti Vichār Jājāvar Mahārāj



Om Viṣṇupād Śrīla Bhakti Nirmal Achārya Mahārāj



Orh Viṣṇupād Śrīla Bhakti Raksak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj



Śrī Madhvāchārya

2 Octubre. Amāvasyā.

3. Octubre
Gran festival en honor a la sagrada aparición de Om Viṣṇupād Paramahansa Parivṛājākāchārya-varya Astottara-śata-śrī **Śrīla Bhakti Nirmal Achārya Mahārāj.**

5. Octubre
Partida de Śrīyukta Rādhārāṇī Devī Chaudhūrāṇī.

6. Octubre
Desaparición de Tridaṇḍi-swāmī Śrīpād Bhakti Dayita Dāmōdar Mahārāj.

12. Octubre
Vijay Utsav de Śrī Ramāchandra y aparición de Śrī Madhvāchārya.

13 Octubre. No ayunar.

14. Octubre
Ayuno de Pāpāṅkuṣā Ekādaśī. Desaparición de Śrīla Raghunāth Dās Goswāmī, Śrīla Raghunāth Bhatta Goswāmī y Śrīla Kṛṣṇa dās Kavirāj Goswāmī.

15. Octubre
Romper ayuno de Ekādaśī entre las 5:36:17 y 9:27:05.

17. Octubre
Rāsa-Yātrā del Señor Śrī Kṛṣṇa. Desaparición de Śrīla Murāri Gupta. Comienzo de ūrjja-vrata, dāmōdar-vrata, kārtik-vrata o niyom-sevā.

DĀMODAR

20. Octubre
Desaparición de Tridaṇḍi-swāmī Śrīmad Bhakti Śrīrūpa Puri Mahārāj.

22. Octubre
Disappearance of Śrīla Narottam Ṭhākur.

23. Octubre
Desaparición de Śrīla Bhakti Vichār Jājāvar Mahārāj.

25. Octubre
Bahulāṣṭamī. Día de la manifestación del Śrī Rādhā Kuṇḍa. En este día Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj recibió Sannyās.

26. Octubre
Celebración del gran día de la sagrada aparición de su divina gracia Om Viṣṇupād Paramahansa Parivṛājākāchārya-varya Astottara-śata- śrī **Śrīla Bhakti Raksak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj.** Aparición de Śrīla Virachandra Prabhu. Desaparición de Śrīpād Sakhī- Charaṇ Dās Bābājī Mahārāj.

28. Octubre
Ayuno de Śrī Ramā Ekādaśī.

29. Octubre
Romper ayuno de Ekādaśī entre las 5:43:16 y 9:28:02. Festival en honor a la auspiciosa llegada de Śrī Gaurāṅga Mahāprabhu a Śrīpāt Pāṇihāṭī.

31. Octubre
Ofrenda y colocación de lámparas (o velas) en los templos del Señor.

Sede India

- **Mathura:** *Srila Sridhar Swami Seva Ashram Dasbisa, P.O. Gorvardhan District of Mathura. Pin 281502 Uttar Pradesh. Teléfono: (0565) 2815495.
- Sri Chaitanya Saraswata Math & Mission 96 Seva Kunja. Vrindavan District of Mathura. Pin 281121 Uttar Pradesh. Teléfono: (0565) 2456178.
- Sri Chaitanya Saraswata Math Hayder Para, New Pal Para, Netaji Sarani, Siliguri -6
- **-Govardhan:** Srila Sridhar Swami Seva Ashram, Dasbisa, Govardhan, Mathura, Pin 281502, UP
- **-Vrindavan:** Sri Chaitanya Saraswat Math & Mission, 113 Seva Kunja, Vrindavan, Mathura, Pin 281121, UP
- **-Siliguri:** Sri Chaitanya Saraswat Math, Hayder Para, New Pal Para, 155 Netaji Sarani, Siliguri, Pin 734006, West Bengal.

- **Tarakeswar:** Sri Chaitanya Saraswat Math Bhanjipur, Hooghly, West Bengal, pin 712410 Phone: +91 9732113285 / 7477881926
- **New Delhi:** Sri Sridhar Govinda Sundar Bhakti Yoga Center Rajguru Marg Tilak Street. 110055
- **Lady's ashram in Kalna:** Sri Sridhar Swami Bhakti Yoga Cultural Centre (Ladies Ashram), Village of Saspur, Kalna, Burdwan, West Bengal.
- **Ganga Sagar:** Sri Chaitanya Saraswat Math, Ganga Sagar Ashram, Gangasagar-Rudranagar-Kachuberia Road Village Chakaphuladubi, South 24 Parganas, W. Bengal Phone: +91 9609302310
- **Uluberia:** Sri Chaitanya Saraswat Math Kajiakhali, 711315 West Bengal Phone: +91 9609302310

Sedes Internacionales

Venezuela

- **Caracas:** *Sri Chaitanya Govinda Seva Ashram. Calle Tuy con Calle Chama, Quinta Parama Karuna. Colinas de Bello Monte. Caracas Telf.: 0412-7541257 0412-3371793.

Colombia

- **Paipa Boyaca:** *Sri Srila Govinda Seva Ashram. Paipa (Boyaca) Km 4 Via Paipa Pantano de Vargas Teléfonos: 313 2271119/ 311 5757522 scsasrampaipa@yahoo.es.
- **Medellín:** *Sri Chaitanya Saraswata Seva Ashram, Medellín Calle 59 # 42-56 Barrio Los Ángeles Móvil: 314 8774564 em@il.puridas@hotmail.com
- **Duitama:** Sri Chaitanya Saraswat Math, Duitama (Boyacá) Carrera 5 #20-03 Barrio Manzanares Móvil: 320 8486186 em@il:omkarnathdas2349@gmail.com.
- Bogotá: Sri Chaitanya Saraswat Math Bogotá Calle 56a # 71-66 Barrio Normandía Móvil: (+57) 318 3546582 - 317 3004581 em@il:info@scsmathcolombia.com / jrojasgut@gmail.com.

Brasil

- **Sao Paulo:** Sri Chaitanya Sridhar Govinda Seva Ashram Krishna Sakti Ashram, P.O. Box 386 Campos do Jordao. Tlf.: (012) 36633168.
- **Sao Paulo:** Prema Restaurant & Sri Chaitanya Sridhar Asam Rua Diogo Moreira 312. Teléfonos: (011) 3815-1448 & 3032-3322.
- Belem Novo Porto Alegre: Srila Govinda Maharaj Seva Sangha Estrada Chapeu do Sol. 620. Teléfono: 55 51 3264-3242.

Ecuador

- **Quito:** Srila Sridhar Swami Seva, Ashram P.O. Box 17-01-576. Teléfono: 342-471 Fax: 408-439

México

- **Mérida:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México. A.R. Calle 69-B, No. 537, Fracc. Santa Isabel Kanasín, Yucatán c.p. 97370. teléfono: (52-999) 9828444.
- **Guadalajara:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México. A.R. Reforma No. 864, sector Hidalgo Guadalajara, Jalisco, c.p. 44280. Teléfono (52-33) 3826-9613.
- **Tijuana:** Sri Chaitanya Govinda Sevashram A.R. Avenida de las Rosas 9 Fracc. Del Prado c.p. 22440. Tlf.: (52-664) 608-9154. Monterrey.
- **Veracruz:** Sri Chaitanya Saraswat Math Iro. De Mayo No. 1057, (entre Iturbide y Azueta). C.p. 91700. Teléfono: (229) 9550941.

- **Monterrey:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México. A.R. Diego de Montemayor # 629, Centro, Entre Isaac Garca y J. Treviño. C.p. 66000. Teléfono: (52-81) 8356-4945. luiza_muzquiz@hotmail.com Teléfono: (52-81) 8383-0377. monterrey@scsmath.com.mx
- **Orizaba:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México, A.R. Oriente 2, #259, Zona Centro, c.p. 94300 Tlf.: (52-272) 7256828.
- **México City:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México, A.R. Fernando Villalpando Nro. 100, Int. 103 Col. Guadalupe Inn. Deleg. Álvaro Obregón Ciudad de México, C.p. 01020. Teléfono: (52-555) 0970533
- **Morelia:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México, A.R. Loma Florida No. 258 Sector Independencia, Col. Lomas de Valle Morelia. Michoacán, c.p. 58170. Tlf: (52-443) 327 - 5349.
- **Ticul:** Sri Chaitanya Saraswati Sridhar Govinda Sevashram de México, A.R. Carretera Ticul - Chapab. Km 1.4, Ticul. Yucatán ramahari@sureste.com.

EEUU

- Sri Chaitanya Saraswat Seva Ashram 2900 North Rodeo Gulch Rd Soquel. CA 95073. Teléfono: (831) 462-4712.
- Sri Chaitanya Saraswat Seva Ashram 269 E. Sait James Street San José CA 95112. Teléfono: (408) 2886360 y (408) 287-6360.
- Jumping Monkey 418 front St. Santa Cruz. CA 95060 Teléfonos: (831) 466-0168
- The Golden Road 741 Lineoln St Eugene, OR 97401 Ph. Teléfono: (541) 434-1008.
- Sri Chaitanya Saraswat Ashram 268 ½ W 7th Ave # A Eugene, OR 97401. www.scsashnum.org

Costa de EEUU

- Sri Chaitanya Saraswat Math P.O. Box 311 Oaklyn NJ. Teléfono (856) 962-0894. Web. www.scsmathnj.org

Canadá

- Sri Chaitanya Saraswat Sridhar Asan, 10671, Calle 132A, Surrey, BC, V3T3Y1. Teléfono: 604.953.0280

¿Cómo llegar en autobús o Metro al templo de Paramakaruna en Miranda?

36

Dirección: Calle Tuy con Calle Chama, Quinta PARAMAKARUNA. Colinas de Bello Monte. Caracas
Telf.: 0212-7541257 0414-3371793



¿Cómo llegar en Autobús o Metro a Paramakaruna Nitai Gaurachandra en Miranda?

Estaciones de Metro cercanas a Paramakaruna Nitai Gaurachandra en Miranda Chacaíto, 6 min a pie, Zona Rental, 12 min a pie, Plaza Venezuela, 26 min a pie

Estaciones de Autobús cercanas a Paramakaruna Nitai Gaurachandra en Miranda Caura II, 7 min a pie, Bello Monte, 11 min a pie

Líneas de Autobús a Paramakaruna Nitai Gaurachandra en Miranda 315,(M) Colinas De Bello Monte, 681,(M) Chuao,

Si deseas realizar una donación puedes hacerlo a través del siguiente Pago Móvil

- Teléfono: 0414-3371793
- CI: 5.008.449
- Banco: Banesco



Templo de Paramakaruna Sri Chaitanya Saraswat Math

*"Por favor salgan juntos a cantar los Santos Nombres del Señor,
harināmsaṅkīrttan, y a partir de allí,
todo el conocimiento trascendental
será revelado en sus corazones"*

Canta Hare Kṛṣṇa Y Sé Feliz